

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 80 (1962)  
**Heft:** 293

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertions tariff: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt betreffend Abendverkauf im Dezember.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Maroc: Licences d'importation.  
Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (1<sup>re</sup> partie).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 15. Dezember 1951, von Fr. 4000, lastend auf Grundbuch Aedermannsdorf Nr. 674, im 11. Rang, lautend auf die Darlehenskasse Aedermannsdorf, als Gläubigerin, und Eggenschwiler-Bläsi Franz, Schuhmachermeister, in Aedermannsdorf, als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von 1 Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (251)

Balsthal, den 5. April 1962. Der Gerichtspräsident von Balsthal:  
Dr. W. Schnyder.

Die unbekannt Inhaber von zwei Sparheften und eines Depositenheftes des Sparvereins Balsthal-Klus in Balsthal, lautend auf den Inhaber, nämlich:

1. Sparheft Nr. 7670, von Fr. 3299.85, Wert 14. August 1962;
2. Sparheft Nr. 7671, von Fr. 2376.75, Wert 14. August 1962;
3. Depositenheft Nr. 20010, von Fr. 6186.15, Wert 31. Dezember 1961,

werden hiemit auf Begehren der Amtsvormundschaft II Basel-Stadt in Basel aufgefordert, dieselben innert Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls die Sparhefte bzw. das Depositenheft als kraftlos erklärt werden. (252/63)

Balsthal, den 3. Oktober 1962. Der Gerichtspräsident von Balsthal:  
Dr. W. Schnyder.

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs du titre suivant: Obligation de caisse Union de Banques Suisses, N° 31787, au capital de Fr. 2000, 3 $\frac{3}{4}$ %, émise le 29 juin 1957, échéance 2 juillet 1962, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal, à La Chaux-de-Fonds, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (676)

La Chaux-de-Fonds, 28 novembre 1962. Le greffier du Tribunal:  
A. Boand.

Le Juge-instructeur du district de Martigny, à la requête de M<sup>e</sup> Victor Gillioz, notaire, à Riddes, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire au greffe du Tribunal jusqu'au 22 juin 1963, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (981 et ss. CO): actions de la «Téleski de la Tzoumaz-Mayens de Riddes S.A.», Riddes, au porteur; 6 actions d'une valeur de Fr. 250.—, N°s 268, 269, 270, 271, 290, 175. (701)

Martigny, le 12 décembre 1962. Le Juge-instructeur: J. M. Gross.

Nous, président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire de fr. 12 000 (taux 6%), au profit de feu Mme Georgette Stieh, en son vivant à Alle, inscrite le 1 décembre 1957 à série P.J. 11 g-6758 et grevant en deuxième rang l'immeuble N° 3590 du ban d'Alle, appartenant à la prénommée, de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (695)

Porrentruy, 10 décembre 1962.

Le président I du Tribunal du district de Porrentruy:  
Jobé.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Bekanntmachung betreffend die Handelsregistereintragen vor Jahresende und die Arbeitszeit

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass das Eidgenössische Amt für das Handelsregister während der kommenden Festzeit an folgenden Tagen geschlossen ist:

22. Dezember bis 26. Dezember 1962,

31. Dezember 1962 bis 2. Januar 1963.

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Eidgenössisches Amt für das Handelsregister,  
Bern, Effingerstrasse 3, Telefon 61 26 40.

#### Avvis concernant les inscriptions sur le registre du commerce à opérer avant la fin de l'année et les heures de bureau

Le public est avisé que l'Office fédéral du registre du commerce sera fermé comme il suit durant la période des fêtes:

22 décembre au 26 décembre 1962.

31 décembre 1962 au 2 janvier 1963.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1<sup>er</sup> janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées, sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Office fédéral du registre du commerce,  
Berne, Effingerstrasse 3, téléphone 61 26 40.

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

5. Dezember 1962.

AG für Bauprojekte, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. November 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausarbeitung von Projekten für Bauten aller Art und die kommerzielle Verwertung dieser Projekte. Die Gesellschaft kann alle mit ihrem Zwecke direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte tätigen und insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Sie kann sich auch an Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Johann Spichtig, von Sachseln, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahuhofstrasse 6/3 in Zürich 1 (Büro Dr. Hans Gstrein).

#### Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

11. Dezember 1962.

Käsereigenossenschaft Thunstetten-Dorf, in Thunstetten (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1956, Seite 3203). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: der Präsident Ernst Meister und der Sekretär Fritz Gygan; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Ernst Bühler, von Bannwil, in Thunstetten, und zum neuen Sekretär Paul Grogg, von und in Thunstetten. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

#### Bureau Bern

Nachtrag.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1962, Seite 3051), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Prokuristen Willy Furrer und Maurice Pichon zeichnen als Prokuristen der Generaldirektion zu zweien unter sich, mit einem Mitglied der Generaldirektion oder mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

10. Dezember 1962. Juwelen, Gold- und Silberwaren.

A. Weber & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von und Handel mit Juwelen, Gold- und Silberwaren usw. (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1960, Seite 3706). Kurt Jules Furrer führt nun an Stelle der Kollektivprokura Einzelprokura.

10. Dezember 1962.

Genossenschaftszimmer Bern, in Bern (SHAB. Nr. 167 vom 22. Juli 1953, Seite 1796). Die Unterschrift von August Meier sen. ist erloschen.

10. Dezember 1962.

**Chemiserie City A.G. Zürich.** Zweigniederlassung in Bern. Handel mit Herrenmoderartikeln und Betrieb von Detailgeschäften der Herrenmodebranche usw. (SHAB. Nr. 65 vom 19. März 1957, Seite 742). Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher im Handelsregister gelöscht.

10. Dezember 1962.

**Akademi-sche Witwen-, Waisen- und Alterskasse,** in Bern. Genossenschaft (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1949, Seite 1263). Prof. Dr. theol. Martin Werner, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltungskommission ausgeschieden. Neu wurde als neuer Vizepräsident in die Verwaltungskommission gewählt: Prof. Dr. Bernhard Walthard, von Bern, in Bern. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Schriftführer oder Kassier.

11. Dezember 1962. Wein und Spirituosen.

**Caves Didier, Siksou,** in Bern. Inhaber der Firma ist Didier Siksou, französischer Staatsangehöriger, in Bern. Handel mit und Vertretungen für Wein und Spirituosen. Neufeldstrasse 19.

11. Dezember 1962. Arbeitsbeschaffung, Verrechnung.

**Hing-Genossenschaft,** in Bern. Schaffung zusätzlicher Arbeit und Umsatz für die Mitglieder usw. (SHAB. Nr. 413 vom 16. Mai 1960, Seite 1478). Robert Durand, Sekretär, wohnt jetzt in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Neues Geschäftsdomizil: Polygonstrasse 15 (bei Werner Bart, Präsident).

11. Dezember 1962. Restaurant.

**Hindolf Sulvisberg,** in Bern-Bümpliz. Betrieb des Restaurants «Stöckacker» (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1947, Seite 3648). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. Dezember 1962. Agenturen.

**Max Schauwecker & Cie.,** in Wabern, Gemeinde Köniz, Agenturen aus der Papierbranche sowie aus andern Geschäftszeigen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 114 vom 20. Mai 1953, Seite 1217). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Walter Schauwecker, von Schaffhausen, in Liebfeld, Gemeinde Köniz.

11. Dezember 1962. Schuhmaschinen, feinmechanische Werkstätte.

**E. Fior,** in Bern. Handel mit Nähmaschinen für Industrie und Gewerbe sowie Betrieb einer feinmechanischen Werkstätte (SHAB. Nr. 141 vom 21. Juni 1951, Seite 1642). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Schuhmaschinen sowie Betrieb einer feinmechanischen Werkstätte.

#### Bureau Biel

10. Dezember 1962.

**AG für Normbauteile Biel-Blieune,** in Biel. Gemäss öffentlich beurkundeten Errichtungsakt und Statuten vom 21. November 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Normbauteilen jeder Art, den Erwerb, die Erstellung und Verwaltung sowie die Veräusserung von Liegenschaften. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann sich die Gesellschaft an andern Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Nauenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Christen, von Belp, als Präsident, und René Devaux, von Lamboing, in Biel, als Sekretär. Präsident und Sekretär zeichnen einzeln. Geschäftslokal: Hugstrasse 3.

10. Dezember 1962.

**Clichés Moser & Co.,** in Biel. Clichésfabrikation, Reproduktionen, reproduktionstechnische Arbeiten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1962, Seite 282). Der Kommanditär Moritz Inderbinen ist am 30. September 1962 ausgeschieden; seine Kommandite von Fr. 10 000 und seine Prokura sind erloschen. Die Kommanditistin Margrith Moser geb. Walther führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

11. Dezember 1962.

**Schweizerische Bankgesellschaft,** Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 111 vom 20. Juni 1962, Seite 1808). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Ernst G. Renk, stellvertretender Generaldirektor, ist Bürger von Zürich und Rümelingen und wohnt nun in Küsnacht (Zürich).

#### Bureau Büren an der Aare

10. Dezember 1962. Hoch- und Tiefbau.

**Brogini & Co.,** in Busswil bei Büren. Pietro Brogini, italienischer Staatsangehöriger, und Luigi Brogini, von Busswil bei Büren, beide in Busswil bei Büren, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1962 begonnen hat. Einziger der Gesellschafter Luigi Brogini ist zeichnungsberechtigt. Hoch- und Tiefbauunternehmung, sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften.

#### Bureau de Delémont

11 décembre 1962. Immeubles.

**Sorne S.A.,** à Delémont, achat, construction, exploitation, gérance et vente d'immeubles (FOSC. du 23 mars 1961, N° 69, page 839). Par suite du transfert du siège de la maison à Brouge (FOSC. du 17 juillet 1962, N° 161, page 2081), la raison est radice d'office du registre du commerce de Delémont.

#### Bureau Fraubrunnen

11. Dezember 1962. Papeterie- und Büroartikel usw.

**Paul Waibel,** bisher in Papiermühle, Gemeinde Bolligen (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1958, Seite 2191). Die Firma hat den Sitz nach Schönbühl, Gemeinde Urtenen verlegt. Inhaber der Firma ist Paul Waibel, von Bökten, nun in Mattstetten. Papeterie- und Büroartikel en gros, Vertretungen, Import und Export von solchen. Handel mit Wohnanhängern. Die Firma erteilt Einzelprokura an Stina Waibel geb. Olofsson-Abs, von Bökten, in Mattstetten.

#### Bureau de La Neuveville

10 décembre 1962. Horlogerie.

**Erismann-Schinz S.A. Fabrique du Grenier,** à La Neuveville, fabrication de pare-choes, raquettes, coquerets, plaques de contre-pivots, chatons combinés, vis d'horlogerie, etc. (FOSC. du 10 octobre 1962, N° 237, page 2892). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 novembre 1962, la société a porté le nombre des membres du conseil d'administration de cinq à huit. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de: Gérard Erismann, président (déjà inscrit); Germaine Erismann, vice-présidente (déjà inscrite); Eric Erismann, membre

(déjà inscrit); Robert Eberhard, membre (déjà inscrit); Edouard Erismann, membre (déjà inscrit); Albert G. Rieckli, du Locle, à La Chaux-de-Fonds (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux du président et de la vice-présidente du conseil d'administration et par la signature collective à deux du président ou de la vice-présidente du conseil d'administration avec Lina Stern ou Willy Mader, fondés de pouvoir, et par la signature collective à deux du directeur Albert G. Rieckli avec le président ou la vice-présidente, ou Lina Stern ou Willy Mader.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. Dezember 1962.

**Ersparnis-kasse von Konolfingen,** in Grosshöchstetten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1961, Seite 2851). Fritz Spiegher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt Paul Schärer, von Trachselwald, in Münsingen, bisher Vizepräsident. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ulrich Bühlmann, von und in Grosshöchstetten, gewählt. Paul Schärer zeichnet wie bis anhin einzeln. Ulrich Bühlmann zeichnet ebenfalls einzeln. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt als nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied Ernst Schneider, von Arni bei Biglen, in Biglen.

10. Dezember 1962. Bäckerei, Kolonialwaren.

**Fritz Schafroth,** in Münsingen, Bäckerei und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1950, Seite 2499). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Bureau Thun

10. Dezember 1962. Liegenschaften.

**Frau Ingrid Kienzi-Sattler,** in Thun. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Ingrid Ellen Kienzi geb. Sattler, von Uebeschi, in Thun, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Hans Kienzi. An- und Verkauf von Liegenschaften. Riedstrasse 31 (Post Hünibach).

#### Uri - Uri - Uri

10. Dezember 1962. Kolonialwaren usw.

**G. Beck-Frigo,** in Altdorf. Inhaber dieser Firma ist Gottfried Beck-Frigo, von Schaffhausen, in Altdorf. Handel mit Kolonialwaren, Früchten, Gemüse, Lebensmitteln und Weinen. Gitschenstrasse.

10. Dezember 1962.

**Gottard Holding,** in Altdorf. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000 und ist eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Carl Schilling, von und in Altdorf. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Tels-gasse 3, bei Carl Schilling, Fürsprech und Notar.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

10. Dezember 1962.

**Viehzuchtgenossenschaft Einsiedeln,** in Einsiedeln (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1949, Seite 1263). Jean Kälin, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Josef Bisig, von und in Einsiedeln. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

7. Dezember 1962.

**Kartonfabrik Hergiswil A.-G.,** in Hergiswil (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1961, Seite 1846). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. November 1962 wurde das Aktienkapital von Franken 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500, wovon 784 Aktien mit Forderungen an die Gesellschaft im Betrag von Fr. 392 000 und 216 Aktien durch Bareinzahlung des Betrages von Fr. 108 000 voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500. An Stelle des zurückgetretenen Dr. Albert Sigrist ist neu als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung gewählt worden: Max Mattmann, von und in Gisikon.

7. Dezember 1962. Baummaschinen.

**Verdos A.-G.,** in Hergiswil, Uebernahme von Vertretungen aller Art, vornehmlich der Baummaschinenbranche (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1685). Das Geschäftsdomizil befindet sich bei Karl Herger, Villa Grossmatt.

10. Dezember 1962. Immobilien.

**«Agruna» Aktiengesellschaft für Grundbesitz,** in Hergiswil. Erwerb und Verwaltung von Immobilien aller Art (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1961, Seite 3139). Emil Hauser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Jan Von der Mühl, von Basel, in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

#### Glarus - Glaris - Glarona

10. Dezember 1962.

**Neue Stahlprodukte AG,** in Glaruns. Handel mit Stahlprodukten aller Art und Tätigkeit aller diesem Zweck dienenden Geschäfte (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1962, Seite 907). Dr. Paul Hagenbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Sol Steinberg, Bürger der USA, in New York (USA), Präsident; Dr. Gerold Fehr, von Zürich und Rüdlingen (Schaffhausen), in Zürich, und Dr. David Wechsler, von Zürich und Opfikon (Zürich), in Zürich. Der Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

10. Dezember 1962. Beteiligungen.

**Academy Pictures Enterprises A.G. (Academy Pictures Enterprises S.A.) (Academy Pictures Enterprises Ltd.),** in Glarus. Beteiligung an Unternehmungen der Filmbranche und Tätigkeit aller diesem Zweck dienenden Geschäfte (SHAB.

Nr. 169 vom 21. Juli 1959, Seite 2099). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

10. Dezember 1962. Filme.

**Acedemy Pictures A.G.**, in Glarus, Herstellung von, Handel mit und Verleih von Filmen aller Art (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1959, Seite 1912). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

10. Dezember 1962. Filme.

**Kwai AG**, in Glarus, Herstellung von, Handel mit und Verleih von Filmen aller Art (SHAB. Nr. 87 vom 13. April 1960, Seite 1159). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

10. Dezember 1962.

**Textil-Chemie Holding A.-G.**, in Glarus, Uebernahme von Beteiligungen an Unternehmungen der textil-chemischen Branche, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1960, Seite 1148). Dr. Jacques Glarner, Präsident, und Dr. Otto Schuppisser, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnen zu zweien. Ihre Einzelunterschriften sind erloschen.

10. Dezember 1962. Vermögensverwaltung.

**Glarina S.A.**, in Glarus, Verwaltung von Anteilen an kommerziellen, finanziellen, industriellen, das bewegliche und unbewegliche Vermögen betreffenden Unternehmungen (SHAB. Nr. 55 vom 8. März 1954, Seite 615). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1962 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Gesellschaft kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

10. Dezember 1962. Urheberrechte usw.

**Melamor AG**, in Glarus, Erwerb, Verkauf und Vermittlung von Urheber- und Aufführungsrechten aller Art (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1961, Seite 2833). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Oktober 1962 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation bereits durchgeführt. Die Gesellschaft kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

11. Dezember 1962. Beteiligungen usw.

**Spitzen-Export A.G. (Dentelles-Exportation S.A.) (Lace-Export Ltd.)**, bisher in Tuggen (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1956, Seite 920). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1962 wurde der Sitz nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Firma lautet nun **Tucola AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun die Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen und Vermögenswerten jeder Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. Juni 1927 und wurden am 23. Juni 1942 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 80 000 und ist eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Isidor Izbicik, von Zürich, in Herlißberg, Präsident, und Johann Walter Huber, von und in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

#### Zug - Zoug - Zugo

6. November 1962.

**Wohnbau-genossenschaft Familie Baar**, in Baar. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die Förderung der Wohnbautätigkeit, die Verbesserung der Wohnverhältnisse und die Erstellung von preislich günstigen, zweckmässigen und gesunden Wohnungen, vor allem für kinderreiche Familien, bezweckt. Die Statuten datieren vom 10. Oktober 1962. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 und Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Zug oder, wenn vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind: Josef Staubli, von Unterlunkhofen, in Baar, Präsident; Josef Dossenbach, von und in Baar, Vizepräsident; Hellmuth Gut, von Mumpf (Aargau), in Baar, Aktuar; Jules Binzegger, von und in Baar, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Domizil: Sonnackerstrasse 7 (bei Josef Staubli).

21. November 1962.

**Papierfabrik Cham A.-G.**, in Cham (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1962, Seite 3127). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. November 1962 wurde das Aktienkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 7 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Ausserdem wurden 7000 Genussscheine ausgegeben, welche einen Anspruch auf den Reingewinn nach Massgabe der Statuten haben. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 7 000 000 und ist eingeteilt in 7000 Namenaktien zu Fr. 1000.

7. Dezember 1962. Beteiligungen usw.

**Soltex S.A.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung und Verwaltung jeder Art, insbesondere die Vermögensverwaltung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Müller, von Boswil (Aargau), in Küsnacht (Zürich). Domizil: Grosshaus am Kolinplatz (bei Dr. Alfons E. Wissmann).

7. Dezember 1962. Beteiligungen usw.

**Transacta S.A.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung und Finanzierung jeder Art, insbesondere die Vermögensverwaltung. Das voll einbezahlte Aktienkapital

beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Müller, von Boswil (Aargau), in Küsnacht (Zürich). Domizil: Grosshaus am Kolinplatz (bei Dr. Alfons E. Wissmann).

7. Dezember 1962.

**Ameda AG für medizinische Apparate**, in Zug (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1962, Seite 1732). Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde Olle Larsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug, ernannt.

7. Dezember 1962. Beteiligungen usw.

**Bertrand Frank A.G.**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1962, Seite 2867). Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde Bertrand Frank, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York (USA), gewählt; er zeichnet einzeln. Dr. Hans Rudolf Voegeli, bisher Präsident, bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

7. Dezember 1962. Beteiligungen usw.

**De Jersey & Co. AG**, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1962, Seite 2405). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Dezember 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die 500 Namenaktien zu Fr. 100 wurden in 500 Inhaberaktien mit gleichem Nennwert umgewandelt.

7. Dezember 1962. Politik.

**Mittwoch-Gesellschaft Zug**, in Zug, Pflege und Förderung fortschrittlicher Bestrebungen auf politischem Gebiete usw. (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1958, Seite 3275). Verein Alfred Deck ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand und zugleich als Präsident wurde gewählt: Christian Balsiger, von Niederglatt (Zürich) und Mühlethurnen (Bern), in Zug-Oberwil. Er zeichnet zu zweien mit dem Aktuar.

7. Dezember 1962. Hoch- und Tiefbau.

**Weder & Prim**, in Zug. Adolf Weder, von Balgach, in Burgdorf, und Ernst Prim, von Wittenbach, in St. Gallen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1961 begonnen hat. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Josef Schelbert, von Steinen (Schwyz), in Burgdorf. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Gubelstrasse 17.

7. Dezember 1962. Kosmetische Produkte.

**Luxmetic A.G.**, in Zug (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1962, Seite 763). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

11. Dezember 1962. Waren aller Art.

**Commercium A.G.**, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Transithandel sowie den Import- und Exporthandel mit Waren aller Art, ferner den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Antonio Planzer, von Altdorf (Uri), in Zug. Er zeichnet einzeln. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Dr. Antonio Planzer).

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

10 décembre 1962.

**Syndicat Agricole de Domdidier et environs**, à Domdidier, société coopérative (FOSC du 1<sup>er</sup> août 1957, page 2095). Didier Dubey, de et à Domdidier, est président (déjà inscrit); Arthur Corminbœuf, de et à Domdidier, vice-président. André Corminbœuf, de et à Domdidier, a été désigné en qualité de secrétaire-gérant; il ne fait pas partie du comité. Eugène Ducry ne fait plus partie du comité; sa signature et celle de Robert Godel, secrétaire-gérant, sont radiées. La société demeure engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-gérant, ce dernier ne faisant pas partie du comité.

Bureau de Fribourg

10 décembre 1962.

**Industrial Science Ltd.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 décembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la fabrication de produits industriels, notamment dans le domaine des fibres minérales, recherches scientifiques relatives à tous nouveaux procédés de fabrication et à toutes nouvelles applications, dans le dit domaine en particulier; acquisition, exploitation et vente de tous brevets, licences et procédés. La société peut également participer à des entreprises analogues, comme aussi effectuer d'une manière générale, toutes opérations, commerciales et financières en relation avec le but. Le capital de fr. 100 000 est divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 6 membres. Sont nommés: Jean Coigny, de Champtaroz et Vevey, à Lausanne, président, et Henri Calame, du Locle, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Bureau: 16, rue St-Pierre, c/o Weck, Aeby & Cie S.A.

10 décembre 1962.

**Compomae S.A.**, succursale de Fribourg. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Compomae S.A.», à Delémont (FOSC du 10 mai 1962, N° 108, page 1375), a, suivant décision de son conseil d'administration du 4 décembre 1962, créé une succursale à Fribourg. La société a pour but l'importation, la diffusion, la vente et l'exploitation en Suisse de tous procédés routiers et d'étanchéité dans toutes leurs applications; la fabrication en Suisse de tous les produits nécessaires à cet effet; la construction de routes et tous travaux de génie civil; en général toutes opérations commerciales, industrielles et financières, mobilières et immobilières s'y rapportant. La succursale est engagée par la signature collective à deux des administrateurs: Ami Röthlisberger, de Langnau (i. E.), à Glovelier, ou Albert dit Berry Lüscher, de Rothrist, à Porrentruy, ou Kurt

Egli, de Wald (Zürich), à Uerikon-Stäfa, avec Bernard Hommel, de Frauenfeld, à Berne, ou Eugène Jacquemai, de et à Roggenburg. Bureau de la succursale: 14, rue de Romont.

10 décembre 1962. Participations.

**Crown Zellerbach Licensing S.A. (Crown Zellerbach Licensing A.G.) (Crown Zellerbach Licensing Inc.) (Crown Zellerbach Licensing Ltd.), à Fribourg.** Suivant acte authentique et statuts du 7 décembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but: d'acquies, d'administrer et de mettre en valeur des brevets, des marques, des procédés de fabrication ne pouvant être brevetés, know-how et des droits immatériels de toute nature; de fournir des conseils techniques ainsi que toutes autres prestations; d'acquies des participations à des entreprises visant un but similaire. Le capital de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libre jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: Gabriel J. Tieuilat, de nationalité américaine, à San Francisco (USA), président; Hans Ulrich Rinderknecht, de Zurich, à Küsnacht (Zürich), vice-président; Wolfgang von Erlach, de Berne, à Zurich, membre. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Locaux: 10, avenue de la Gare, étude de M<sup>e</sup> Franz Hayoz, avocat.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

10. Dezember 1962. Uhren.

**Alwin Fluri**, in Herbetswil, Uhren-Terminage (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1957, Seite 2283). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1962, Seite 3525) im Handelsregister von Balsthal von Antes wegen gelöscht.

##### Bureau Olten-Gösgen

6. Dezember 1962. Hoch- und Tiefbau, Liegenschaften usw.

**Arnet & Co. A.G.**, in Olten, Hoch- und Tiefbau, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1958, Seite 2008). Die Prokura des Kurt Tüscher ist erloschen.

6. Dezember 1962. Heizungen, Lüftungen usw.

**Menzel & Kienle**, in Dulliken, Heizungen, Lüftungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1960, Seite 2102). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto Kienle aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Karl Menzel, von Zürich, in Dulliken, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Karl Menzel. Geschäftslokal: Winkelacker 557.

##### Bureau Stadt Solothurn

7. Dezember 1962.

**Orell Füssli-Annoncen A.G. Filiale Solothurn**, in Solothurn (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1962, Seite 2367), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jakob Wyser ist erloschen.

10. Dezember 1962.

**Willy Kneubühler, Generalagentur Solothurn der Helvetia-Untfall**, in Solothurn (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1960, Seite 45). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Helene Schätzle, von Gerlafingen, in Zuchwil.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

5. Dezember 1962. Liegenschaften.

**Sonnmoos A.G.**, in Basel, Bau und Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1959, Seite 1552). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Die Nachliberierung von Fr. 30 000 erfolgte durch Verrechnung. Aus dem Verwaltungsrat ist Henri Blanc ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Harry Willy Morath, von Basel, in Birsfelden. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Hirschgässlein 9.

6. Dezember 1962. Damenkonfektion.

**Maison Paulette, P. Heymann**, in Basel, Fabrikation von Damenkonfektion (SHAB. Nr. 45 vom 25. Februar 1953, Seite 453). Die Einzelfirma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, auf Begehren der Inhaberin gelöst.

6. Dezember 1962. Seidenbänder usw.

**Carl Sutter**, in Basel, Handel mit Seiden- und Kunstseidenbändern (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1934, Seite 2870). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

6. Dezember 1962. Vertretungen.

**A. Gugger**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1949, Seite 3128). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

6. Dezember 1962. Wertchriften usw.

**Hansa Aktiengesellschaft**, in Basel, Ankauf von Wertchriften usw. (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1962, Seite 2083). Aus dem Verwaltungsrat ist Arnold zum Wald infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

6. Dezember 1962. Autotransporte.

**E. Hylar**, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1939, Seite 1781). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

6. Dezember 1962.

**Landgenossenschaft Jakobsberg**, in Basel (SHAB. Nr. 132 vom 8. Juni 1944, Seite 1286). Aus der Verwaltung sind Emil Otto Zellweger-Narey und Emil Rudin-Häring ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In die Verwaltung wurden gewählt: Eugen Stoll, von Basel, und Dr. Albert Schnurrenberger, von Männedorf, beide in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

6. Dezember 1962.

**Baustoffe A.G. Basel (Matériaux de bâtiment S.A. Bâle)**, in Basel (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1962, Seite 2355). Die Prokura des Josef Imhof ist erloschen. Der Prokurist Paul Zweidler wohnt nun in Birsfelden. Geschäftsdomizil: Falkensteinerstrasse 21.

6. Dezember 1962. Agentur- und Lizenzverträge.

**Maksena A.G.**, in Basel, Abschluss von Agentur- und Lizenzverträgen usw. (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1962, Seite 448). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr.

Oliver Waekernagel ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Andreas Wieser, von Neunkirch, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

6. Dezember 1962. Vertretungen.

**Jean Haecy Import Aktiengesellschaft**, in Basel, Uebernahme von Vertretungen usw. (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1961, Seite 90). Prokura wurde erteilt an Alexandre Haecy-Schad, von Luzern und Engelberg, in Therwil, Peter Armin Sütterlin, von Schönenbueh, in Reinach (Basel-Landschaft), und Hans Wälderlin, von Muttenz, in Arlesheim. Sie zeichnen je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

6. Dezember 1962. Beteiligungen.

**Pastora A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung sowie Verwertung finanzieller Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Hans Lucas Sarasin, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Lautengartenstrasse 12 (bei Dr. Sarasin).

7. Dezember 1962. Photographische Artikel.

**W. Roosen & Co.**, in Basel, Vertretungen photographischer Artikel en gros (SHAB. Nr. 88 vom 17. April 1950, Seite 986). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

7. Dezember 1962. Kunstgewerbliche Artikel usw.

**Idealheim A.G.**, in Basel, Fabrikation von und Handel mit kunstgewerblichen Artikeln und Möbeln (SHAB. Nr. 281 vom 2. Dezember 1959, Seite 3300). Aus dem Verwaltungsrat ist Rudolf Waeckerlin ausgeschieden.

7. Dezember 1962.

**Orell Füssli-Annoncen A.G., Zweigniederlassung in Basel** (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1962, Seite 2424), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Subdirektors Jakob Wyser ist erloschen.

7. Dezember 1962. Autozubehör.

**Marx A.G.**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Dezember 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Fabrikation von und Handel mit Autozubehörbestandteilen, sowie die Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Ladeneinrichtung, das Ladeninventar sowie den Goodwill der Einzelfirma «Alfred Marx», in Basel, zum Betrage von maximal Fr. 120 000 zu übernehmen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Heinrich Rüttschi, von Zürich, in Basel, als Präsident, und Dietrich Marx, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Clara-graben 103.

7. Dezember 1962. Handelsgeschäfte.

**Arivo A.G. (Arivo S.A.) (Arivo Ltd.)**, bisher in Chur (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1959, Seite 1608). In der Generalversammlung vom 6. Dezember 1962 wurden die Statuten geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. Juni 1959. Der Sitz wurde nach Basel verlegt. Die Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Handelsgeschäften und finanziellen Transaktionen aller Art sowie die Verwaltung der sich daraus ergebenden Vermögenswerte. Sie kann Beteiligungen erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 7 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an: Dr. Georges Ott, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenplatz 2 (bei Bank für Internationalen Handel A.G.).

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

7. Dezember 1962. Sanitäre Installationen, Spenglerei.

**Rob. Egli**, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Robert Egli, von Frauenfeld, in Stein am Rhein. Sanitäre Installationen, Heizungen und Spenglerei, Obergasse 84.

10. Dezember 1962. Maler- und Tapeziererarbeiten.

**Arthur Gnädinger**, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Arthur Gnädinger, von Ramsen, in Stein am Rhein. Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten. Niederfeld 673.

10. Dezember 1962. Maler- und Tapeziererarbeiten.

**Erwin Eberle**, eidg. dipl. Malermeister, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Erwin Eberle, von Haggenschwil (St. Gallen), in Stein am Rhein, mit seiner Ehefrau Gertrud, geborene Hofer, in allgemeiner Gütergemeinschaft lebend. Ausführung von Maler- und Tapeziererarbeiten. Burgacker 614.

10. Dezember 1962. Metzgerei.

**R. Ledergerber**, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Ledergerber, von Andwil (St. Gallen), in Schaffhausen. Betrieb der Metzgerei «Zur Kerze», Stadthausgasse 17.

10. Dezember 1962. Spinnerci.

**Schoeller, Albers & Co.**, in Schaffhausen. Kammwollspinnerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 131 vom 9. Juni 1951, Seiten 1476/77). Der Gesellschafter Dr. Ulrich Albers wohnt jetzt in Zürich.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

7. Dezember 1962.

**Kammgarnspinnerei Herisau Aktiengesellschaft**, in Herisau (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1962, Seite 293). Aus dem Verwaltungsrat ist Otto Riess ausgeschieden; seine Unterschrift ist damit erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Paul Ackermann-Riess, von Hendschikon (Aargau), in Herisau. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung.

**Bruno Hilber & Co., Sonnegg-Produkte in Liq.**, in Lömmenschwil, Gemeinde Haggenschwil (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1962, Seite 3513). Liquidatoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind die Gesellschafter Karl Näf und Lydia Büsser-Müller. Die Unterschrift des Gesellschafters Bruno Hilber ist erloschen.

## Nachtrag.

«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1962, Seite 3068), mit Hauptsitz in Lausanne. Die bereits eingetragenen Willy Furrer und Maurice Pichon zeichnen als Prokuristen der Generaldirektion kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

## 30. November 1962. Futtermittel usw.

Kessler & Zuberbühler A.G., in St. Gallen, Fabrikation von Futtermitteln und landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln sowie Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB. Nr. 248 vom 22. Oktober 1956, Seite 2671). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. November 1962 wurde das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 130 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 1000, welche für Fr. 60 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft und für Fr. 30 000 durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, die voll liberiert sind. Die übrigen Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

## 6. Dezember 1962.

Apag, Apparatebau A.G. Goldach, in Goldach, Fabrikation von Elektroapparaten, Kleinapparaten und Apparateilen aller Art, Handel mit solchen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1961, Seite 3166). Die Prokura von Bruno Frei ist erloschen.

## 6. Dezember 1962. Buchdruckerei.

E. Löpfe-Benz A.G., in Rorschach, Betrieb einer Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1941). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Georg Enderle, von St. Gallen, in Goldach.

## 6. Dezember 1962. Werkzeuge, Maschinen.

Wilhelm Lang K.G., Bad Homburg v.d.H., Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Präzisionswerkzeuge- und Maschinenfabrik (SHAB. Nr. 15 vom 20. Januar 1958, Seite 181), Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Bad Homburg v.d.H./D. Der Sitz der Zweigniederlassung wurde nach Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, verlegt. Die Firma lautet nun: Wilhelm Lang K.G., Bad Homburg v.d.H., Zweigniederlassung Bichwil.

## 6. Dezember 1962. Baustoffe usw.

Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. Schenker-Winkler, Zweigniederlassung in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Baustoffen sowie Ausführung von Abdichtungsarbeiten aller Art (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1962, Seite 3232). Diese Zweigniederlassung wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3265) von Amtes wegen gestrichen.

## 6. Dezember 1962. Chemische Produkte usw.

Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker, Zweigniederlassung in St. Gallen. Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker», in Zürich, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten, insbesondere für das Baugewerbe, Uebernahme und Ausführung von Abdichtungs-, Injektions-, Spritzbeton- und Guntarbeiten, sowie Auswertung von Patenten und Beratung Dritter auf dem Gebiete der chemischen Baustoffe, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich seit 5. November 1962 (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1962, Seite 3265), in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Gesellschafter Dr. Fritz A. Schenker-Winkler, von Däniken (Solothurn), in Zürich, und Dr. Romuald Burkard-Schenker, von Waltenswil (Aargau), in Küsnacht (Zürich), und mit Kollektivprokura zu zweien durch: Mario Oss, von Zürich, in Küsnacht (Zürich); Dr. Kurt Allemann, von Welschenrohr (Solothurn), in Zürich; Dr. Alfons Ammann, von Langendorf (Solothurn), in Zürich; Alfons Buchegger, von Zürich und Wittenbach (St. Gallen), in Zürich; Anton Künzle, von Gossau (St. Gallen), in Widen (Aargau); Antonio Peduzzi, von Thun, in Obereggstringen (Zürich); Walter Squinobal, von Regensdorf, in Niederglatt (Zürich); Dr. Markus Weidenmann, von Basel und Winterthur, in Birmensdorf (Zürich); Ernst Wiederkehr, von Zürich und Gontenschwil (Aargau), in Zürich; Heinrich Scoglio, von Valcolla (Tessin), in Bern-, und Edmond Paillex, von, und in Lausanne. Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 45.

## 6. Dezember 1962. Textilien usw.

O. Wessner & Co. G.m.b.H. vorm. Arthur Hauser, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2413). Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 31.

## 6. Dezember 1962. Papeterie, Buchbinderei usw.

Oskar Enderli, in Altstätten, Papeterie und Buchbinderei (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1952, Seite 2512). Geschäftsnatur: Papeterie und Buchbinderei. Handel mit Büro- und Schulartikeln, Büromaschinen und Büromöbeln. Weiteres Verkaufsort: in Sargans, Castelsplatz.

## 6. Dezember 1962.

E. Höchner Spenglerei & Installationen, in Thal (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1949, Seite 716). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «E. Höchner's Erben», in Thal.

## 6. Dezember 1962. Spenglerei, Haushaltartikel usw.

E. Höchner's Erben, in Thal. Wwe. Anna Höchner-Tobler und Ernst Höchner, beide von Rheineck, in Thal (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1960 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «E. Höchner, Spenglerei & Installationen», in Thal. Spenglerei und Installationen, Verkauf von Haushaltartikeln. Dorf.

## 7. Dezember 1962.

Orell Füssli-Annoncen A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1962, Seite 2345), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jakob Wyser ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: St. Leonhardstrasse 3.

## 7. Dezember 1962.

Strandbad-Freunde Rorschach, in Rorschach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1956, Seite 873). Eduard Bandi, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Willi Blum, von Zofingen, in Rorschach. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien.

## 7. Dezember 1962.

Landwirtschaftlicher Verein St. Peterzell-Dicken, in St. Peterzell, Genossenschaft (SHAB. Nr. 168 vom 23. Juli 1959, Seite 2087). Hans Reich, Vizepräsident und Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem

Vorstand ausgeschieden. Der Beisitzer Ernst Näf, von Mogelsberg, in Wald-Schönengrund, Gemeinde St. Peterzell, wurde zum Aktuar ernannt. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Ulrich Bühler, von Mogelsberg, in Schönengrund-St. Peterzell, Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Geschäftsführer.

## 7. Dezember 1962. Milchprodukte, Lebensmittel.

Johann Peterer-Gehrig, in Wil, Handel mit Milchprodukten und Lebensmitteln (SHAB. Nr. 196 vom 22. August 1956, Seite 2156). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Frau J. Hugger-Gehrig», in Wil.

## 7. Dezember 1962. Milchprodukte, Kolonialwaren.

Frau J. Hugger-Gehrig, in Wil. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Josefine Hugger-Gehrig, von Busswil (Thurgau), in Wil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Johann Peterer-Gehrig», in Wil. Handel mit Milchprodukten und Kolonialwaren. Wilenstrasse 29.

## 8. Dezember 1962. Textilien usw.

Benz AG., Widnau, in Widnau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Dezember 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel mit Textilien aller Art sowie die Beteiligung an und den Erwerb von Liegenschaften aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung von Fr. 30 000 und Sacheinlagen von Fr. 20 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Dezember 1962 von Arthur Benz und Alma Benz, in Widnau, Mobilargegenstände und Maschinen gemäss separatem Verzeichnis im Betrage von Fr. 20 000, wofür die Sacheinleger 10 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500 erhalten. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Als solche werden gewählt: Arthur Benz, von Marbach (St. Gallen), in Widnau, Präsident; Alma Benz-Heule, von Marbach (St. Gallen), in Widnau, und Werner Wittwer, von Linden (Bern), in Au (St. Gallen). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Unterdorfstrasse.

## 8. Dezember 1962.

Flugzeugentwicklungs AG (Aircraft Development, Inc.) (S.A. pour le Développement de l'Avion), in St. Gallen (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1962, Seite 2029). Die Prokura von Fritz Strub ist erloschen.

## 8. Dezember 1962. Gärtnerei.

S. Bosshart, in Uzwil, Gemeinde Hünenau, Handelsgärtnerei (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1949, Seite 805). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## 10. Dezember 1962. Baelemente usw.

Ego Werk AG (Usines Ego SA) (Officine Ego SA) (Ego Manufacturing Co. Ltd.), in Altstätten, Herstellung und Verkauf von Baelementen aller Art in Holz, Metall und Kunststoffen usw. (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1962, Seite 2425). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Dezember 1962 wurde das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

## 10. Dezember 1962.

Killing, Optiker, in St. Gallen, Optik und Photo (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 515). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Killing Optik und Foto», in St. Gallen.

## 10. Dezember 1962.

Killing Optik und Foto, in St. Gallen. Inhaberin der Firma ist Wwe. Elsa Külling-Schmid, von Winterthur und Wilchingen (Schaffhausen), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Killing, Optiker», in St. Gallen. Brillenoptik, Handel mit optischen und fotografischen Artikeln. Poststrasse 15.

## 10. Dezember 1962.

Hotel Löwen, Rorschach. Hans Koch, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Hans Koch-Albasser, von Niederhelfenschwil, in Rorschach. Betrieb des Hotels Löwen. Hauptstrasse 92.

## 10. Dezember 1962. Edelmetalle.

Josef Vollmar, in Wil, Edelmetallwerkstätte (SHAB. Nr. 61 vom 16. März 1959, Seite 775). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

## Berichtigung.

Kessler AG, Davos-Wolfgang, in Davos, Hotel- und Taxibetrieb (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1962, Seite 3448). Der Name des gelöschten Prokuristen lautet Hans Nauer (nicht Hans Kessler). Die Kollektivunterschrift von Heinz Kessler-Dicht bleibt bestehen.

## Nachtrag.

Münster & Co. elektrische Anlagen und Freileitungsbau, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB. Nr. 223 vom 21. September 1962, Seite 2719). Die Unterschrift des ausgeschiedenen Kommanditars Fritz Witschi ist erloschen.

## 30. November 1962. Schutzrechte usw.

Mobilal A.G., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. November 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Schutzrechten und Geheimverfahren («know how») sowie die Durchführung von damit im Zusammenhang stehenden Handels- und Finanzgeschäften. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur. Direktoren mit Einzelunterschrift sind: Dr. Helmut M. Merlin, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaan (Fürstentum Liechtenstein), und Dr. Otto A. Tondury, von Scans, in Triesenberg (Fürstentum Liechtenstein). Domizil: c/o Dr. Robert Schwarz, Alexanderstrasse 8.

## 30. November 1962. Beteiligungen.

Oldavia A.G. (Oldavia S.A.), in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1961, Seite 3231). Dr. Ugo Arrigoni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Haller, von Wald (Zürich), in Pesceux (Neuenburg). Er führt Einzelunterschrift.

30. November 1962.

**Fleischhandel A.G. Chur, vorm. G. Buehli, Metzgerei, Chur, in Chur** (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1962, Seite 2122). Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt.

30. November 1962. Textilien.

**Frau G. Donatsch, in Malans, Handel mit Textilien** (SHAB. Nr. 227 vom 27. September 1956, Seite 2447). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. November 1962. Pharmazeutische Produkte usw.

**Wivaco A.G., in Chur, Fabrikation, Export und Import von sowie Handel mit pharmazeutischen, chemischen, kosmetischen und diätetischen Präparaten usw.** (SHAB. Nr. 298 vom 11. Dezember 1959, Seite 3929). Neues Domizil: Salisstrasse 12, bei Dr. P. Badrutt.

30. November 1962.

**Aktiengesellschaft für technische und kommerzielle Dienste (Société pour services techniques et commerciaux S.A.) (Technical and marketing services company Ltd.), in Chur** (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1961, Seite 3613). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. November 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

30. November 1962. Bauunternehmung.

**J. Erni & Co., in Trins, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft** (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1958, Seite 871). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1962 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «J. Erni A.G., Bauunternehmung, Trins, in Trin, übernommen».

30. November 1962.

**J. Erni A.G., Bauunternehmung, Trin, in Trin.** Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der öffentlichen Urkunde vom 16. November 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes. Die Gesellschaft kann ferner alle mit der Anlage ihres Vermögens in Verbindung stehenden Geschäfte tätigen sowie sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt das bisher von der Firma «J. Erni & Co., in Trin, betriebene Baugeschäft mit Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz vom 30. Juni 1962, wonach die Aktiven Fr. 489 447.82 und die Passiven Fr. 341 447.82 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 148 000 erhält Jakob Erni-Caprez, in Trin, 148 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, wovon 148 Aktien zu Fr. 1000 durch Sacheinlagen und 2 Aktien zu Fr. 1000 durch Verrechnung mit in der Uebernahmebilanz enthaltenen Darlehen voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit vorgeschrieben, auch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Jakob Erni-Caprez, von und in Trin. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Hitz, von Malans, in Flims-Dorf.

30 novembre 1962.

**Sofim Holding S.A., in Roveredo.** Con atto notarile e statuti in data 26 novembre 1962 si è costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo della società è la partecipazione a società commerciali e industriali; l'assunzione e l'amministrazione di partecipazioni azionarie e quote sociali; l'esecuzione di mandati fiduciari ed ogni altra operazione finanziaria idonea al raggiungimento dello scopo sociale. Il capitale sociale è di fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore di fr. 1000 interamente liberate. Organo ufficiale per le pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è affidata ad un consiglio di amministrazione, composto di uno a sette membri. Attualmente è amministratore unico Marzio Cavadini, da Montagnola, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o avv. G. B. Nicola.

7. Dezember 1962. Transporte usw.

**J. B. Oswald & Co., in Münstair, Güter- und Personentransporte, Camionnage, Autoreparaturwerkstätte usw.** (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1993). Die Gesellschafter Carl Grond-Malgaritta, Otto Oswald, Clotin Oswald, Elvira Oswald, Ida Oswald und Flurin Caratsch-Oswald sind aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Die Unterschrift von Carl Grond-Malgaritta ist erloschen. Die übrigen Gesellschafter, nämlich Johann Battista Oswald, Ricardo Oswald und Mathis Oswald führen das Geschäft unverändert weiter.

7. Dezember 1962. Beteiligungen usw.

**Cooper-Bessemer S.A., in Chur** (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1961, Seite 1330). Beteiligungen an und Gründung von Gesellschaften, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. November 1962 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

7. Dezember 1962. Maschinen usw.

**Mithra A.G., in Chur.** Forschung auf dem elektromechanischen und elektrotechnischen Gebiet. Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1961, Seite 2613). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Tatsachen keine Änderungen erfahren haben.

7. Dezember 1962. Bilder usw.

**Holdigar S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Bilder usw.** (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 788). André-Louis Burnier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Jacques Brack, von Oberneunforn (Thurgau) und Nyon, in Nyon.

7. Dezember 1962.

**Orell Füssli-Annoncen A.-G., Zweigniederlassung in Davos** (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1962, Seite 2869), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jakob Wyser ist erloschen.

7. Dezember 1962. Maschinen, Apparate.

**Bintraco Ltd., in St. Moritz, Handel mit Maschinen und Apparaten usw.** (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1961, Seite 1885). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Dezember 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Chur verlegt. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Veränderungen erfahren. Domizil: c/o Dr. Rupert Felder, Quaderstrasse 16, 7. Dezember 1962.

**Wohnbaugenossenschaft «Tschuggen», in Arosa** (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1959, Seite 3617). Reto Caluori und Franz Caminada sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden

in den Verwaltungsrat gewählt: Martin Hemmi, von Churwalden, Aktuar, und Luzi Haas, von Chur, Kassier, beide in Arosa. Die Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

#### Thurgau – Thurgovie – Turgovia

10. Dezember 1962. Baugeschäft, Transporte.

**Neuweiler & Cie., in Kreuzlingen, Baugeschäft, Autotransporte, Kollektivgesellschaft** (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1952, Seite 3031). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven werden auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1962 von der «Neuweiler Bau AG», in Kreuzlingen, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. Dezember 1962.

**Neuweiler Bau AG, in Kreuzlingen.** Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Oktober 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten und Transporten sowie den An- und Verkauf und die Ueberbauung von Liegenschaften und Grundstücken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Neuweiler & Cie.», in Kreuzlingen, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1962. Die Aktiven betragen Fr. 1 035 708.95 und die Passiven Fr. 784 914.05. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 250 794.90 werden Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Walter Neuweiler, als Präsident, und Hans Neuweiler, als Mitglied, beide von und in Kreuzlingen. Sie zeichnen einzeln. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Armin Neuweiler, von und in Kreuzlingen, und Rudolf Sprinzling, von und in Kreuzlingen. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 11.

10. Dezember 1962. Bäckerei, Konditorei.

**Ernst Baumann, in Kreuzlingen, Bäckerei und Konditorei** (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1937, Seite 5). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1962. Bäckerei, Konditorei.

**Albert Lang, in Kreuzlingen, Bäckerei und Konditorei** (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1912, Seite 1592). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1962. Kolonial- und Raucherwaren.

**A. Rutishauser-Gut, in Kreuzlingen, Handel mit Kolonial- und Raucherwaren** (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1959, Seite 2762). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1962. Bierdepot, Restaurant.

**Frau Th. Ensslin-Gebhart, in Kreuzlingen, Bierdepot, Restaurant zur Laube** (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1949, Seite 826). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

10. Dezember 1962. Spezereien.

**Fritz Burkhardt, in Kreuzlingen, Spezereiwarenhandlung** (SHAB. Nr. 282 vom 30. November 1956, Seite 3040). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. Dezember 1962. Lebensmittel.

**Frau Trudy Burkhardt, in Kreuzlingen, Firmainhaberin ist Trudy Burkhardt-Dütsch, von Bussnang, in Kreuzlingen. Handel mit Lebensmitteln.** Bernrainstrasse 16.

10. Dezember 1962. Bäckerei, Café.

**Ernst Schleith, in Kreuzlingen, Bäckerei, Konditorei und Café** (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1943, Seite 2183). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1962. Bäckerei, Café-Restaurant.

**Ernst Schleith, in Kreuzlingen, Firmainhaber ist Ernst Schleith-Häberli, von und in Kreuzlingen. Bäckerei, Konditorei und Café-Restaurant.** Konstanzerstrasse 23.

10. Dezember 1962. Lebensmittel, Tabakwaren.

**Walter Frick, in Kreuzlingen, Firmainhaber ist Walter Frick, von Saanen, in Kreuzlingen. Handel mit Lebensmitteln und Tabakwaren.** Konstanzerstrasse 12.

10. Dezember 1962. Spenglerei usw.

**Oskar Vogel-Friederich, in Weinfelden, Spenglerei und Installationen** (SHAB. Nr. 134 vom 11. Juni 1948, Seite 1635). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1962. Spenglerei, sanitäre Installationen.

**Kurt Vogel, in Weinfelden, Firmainhaber ist Kurt Vogel, von Gipf-Oberfrick, in Weinfelden. Spenglerei und sanitäre Installationen.** Hugasse 11.

10. Dezember 1962. Textil- und Plastikwaren usw.

**F. Nobs-Hofmann, in Steckborn, Firmainhaber ist Fritz Nobs-Hofmann, von Seedorf, in Steckborn. Verkauf von Textil- und Plastikwaren und kunstgewerblichen Gegenständen.** Kirchgasse.

10. Dezember 1962. Metzgerei, Restaurant.

**Paul Hobi, in St. Margarethen-Münchwilen, Metzgerei und Restaurant zum Ochsen** (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1937, Seite 2640). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1962. Metzgerei, Restaurant.

**Paul Hobi, in St. Margarethen-Münchwilen, Firmainhaber ist Paul Hobi, geb. 1927, von Mels, in St. Margarethen-Münchwilen. Metzgerei und Restaurant zum Ochsen.**

10. Dezember 1962. Vieh- und Schweinehandel.

**Franz Koller, in St. Margarethen-Münchwilen, Firmainhaber ist Franz Koller, von Appenzell, in St. Margarethen-Münchwilen. Vieh- und Schweinehandel.**

10. Dezember 1962. Liegenschaften.

**Albert Mattle, in Oberaach, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften** (SHAB. Nr. 123 vom 30. Mai 1961, Seite 1532). Die Firma hat den Sitz nach Goldach verlegt (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1962, Seite 3526) und wird daher im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

10. Dezember 1962. Baugeschäft.

**Otto Gehrig, in Rickenbach bei Wil, Baugeschäft** (SHAB. Nr. 270 vom 19. November 1959, Seite 3172). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1962.

**Zuckerfabrik Frauenfeld AG (Sucrerie de Frauenfeld S.A.), in Frauenfeld** (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1961, Seite 852). Die Unterschrift von Dr. Paul Bürgi ist erloschen. Direktor Hans Schiek ist nun zugleich auch Sekretär des Verwaltungsrats, ohne jedoch ihm als Mitglied anzugehören. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

6 dicembre 1962. Immobili, ecc.

**Cervo S.A.**, in Bellinzona, beni stabili, ecc. (FUSC. del 26 dicembre 1961, N° 302, pagina 3741). Statuti modificati il 4 dicembre 1962. Nuovo scopo sociale: la compra-vendita immobiliare, l'edificazione di terreni propri e di terzi, la locazione di immobili, l'amministrazione e la manutenzione di edifici, il finanziamento di affari immobiliari. Consiglio d'amministrazione: uno o più membri. Comunicazioni e convocazioni anche per lettera raccomandata, se noti tutti gli azionisti. Max Müller, da Rohrbach bei Huttwil (Bern); Rainer Mathys, da Klingnau, e Hermann Graber, da Schötz (Lucerna), tutti in Olten, sono designati procuratori, con firma collettiva a duc con un membro dell'amministrazione.

7 dicembre 1962.

**Società Anonima commercio ferri (Comfer)**, in Bellinzona (FUSC. del 28 dicembre 1959, N° 301, pagina 3604). Capitale aumentato da fr. 250 000 a fr. 1 000 000 mediante l'emissione di 750 azioni da fr. 1000 al portatore. Capitale sociale ora di fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Statuti modificati il 23 novembre 1962.

## Ufficio di Lugano

7 dicembre 1962.

**Società anonima commerciale Cacao e Caffè (Kakao und Kaffee Handelsgesellschaft A.G.) (Société anonyme commerciale de Cacao et Café (Cacoon and Coffee Business Corporation Ltd.)**, a Lugano (FUSC. del 27 dicembre 1961, N° 303, pagina 3752). Luciano Guggiari, Elio Botto e Antonio Lucchini, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Gianna Losi nata Brugo, da Novaggio, in Pregassona, è stata nominata amministratrice unica con firma individuale.

7 dicembre 1962. Opere di bonifica.

**Oti S.A.**, a Lugano, progettazione di opere di bonifica (FUSC. del 29 settembre 1961, N° 228, pagina 2834). Con decisione assembleare del 28 novembre 1962, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato. L'attuale capitale sociale è di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna ed interamente liberato. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: dott. Carlo Balestra, già amministratore unico, ora presidente; Giuseppe Pervangher, da Airole, in Lugano, e Alessandro Viscardi, da Bellinzona, in Bodio, membri. La società è vincolata dalla firma collettiva del presidente con uno dei membri.

7 dicembre 1962. Operazioni di transito.

**Monte Carmen S.A.**, a Lugano, l'effettuazione di operazioni di transito (FUSC. del 24 settembre 1962, N° 223, pagina 2720). Christina Weston, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Giuseppe Monti, da Bioggio, in Lugano.

7 dicembre 1962. Costruzioni.

**Francesco Pesenti**, a Villa Luganese, impresa costruzioni (FUSC. del 17 luglio 1956, N° 165, pagina 1872). La sede della ditta è trasferita a Lugano. Piazza Monte-Ceneri 9.

7 dicembre 1962. Immobili.

**Foggina S.A.**, a Lugano, la compra-vendita di immobili (FUSC. del 5 novembre 1962, N° 259, pagina 3177). Con decisione assembleare del 5 dicembre 1962, la società ha deciso di aumentare il proprio capitale sociale da fr. 600 000 a fr. 800 000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato. Il capitale sociale è attualmente di fr. 800 000, diviso in 800 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna ed interamente liberato.

7 dicembre 1962. Immobili.

**Panfond S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 novembre 1962. Scopo: l'acquisto, costruzione, gestione, locazione e vendita di immobili, nonché l'esecuzione di operazioni finanziarie, mobiliari ed immobiliari in genere, come pure la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Adriano Inaudi, da Vico Mercote, in Viganella. Recapito: Corso Pestalozzi 4 c/o dott. Arnaldo Pellegrini. Uffici a Viganella; via Collina c/o l'amministratore unico.

10 dicembre 1962. Immobili, ecc.

**Fromi S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 dicembre 1962. Scopo: la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili, la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: dott. Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; dott. Orazio Dotta, da Airole, in Lugano, membro, i quali vincolano la società con firma individuale. Recapito: Via Pioda 8 c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

8 dicembre 1962.

**Télécabine Col des Mosses - Pie Chaussy S.A.**, au Col des Mosses, commune d'Ormont-Dessous (FOSC. du 7 novembre 1962, page 3206). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 décembre 1962, la société a porté son capital social de fr. 1 375 000 à fr. 2 100 000 par l'émission de 1450 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées en espèces. Le capital social est actuellement de fr. 2 100 000, divisé en 4200 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Un nouvel administrateur a été élu en la personne de Hermann Bässler, de et à Bâle, Hofgut Otterbach; il n'a pas la signature. Le conseil d'administration est composé actuellement de 10 membres.

10 décembre 1962.

**Société Immobilière du Manège Montreux-Villeneuve**, à Villeneuve, société anonyme en dissolution (FOSC. du 11 août 1960, page 2376). La raison sociale est radiée, les administrations cantonale et fédérale des contributions ayant donné leur accord.

## Bureau de Grandson

8 décembre 1962. Garage.

**Willy Bornick-Reichert**, à Ste-Croix, garage (FOSC. du 16 octobre 1952, N° 243, page 2540). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de Lausanne

Rectification.

**Cameron Machine International S.A.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 décembre 1962, page 3573). Le directeur s'appelle Henry R. Armstrong. 10 décembre 1962. Trousseaux.

**M. Berset**, à Pully, trousseaux (FOSC. du 4 janvier 1960, page 5). Le siège de la maison, ainsi que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Lausanne. Adresse actuelle: 4, chemin des Croix-Rouges.

10 décembre 1962. Bricelets.

**Mme Streit-dit-Provins**, à Renens, fabrication de bricelets (FOSC. du 8 février 1960, page 151). Par suite de mariage, la titulaire est Marthe née Pache, épouse autorisée et séparée de biens d'Orcas Devallonné, de Correvon et Villars-Mendraz, à Renens.

10 décembre 1962. Métaux.

**W. Châtelain**, à Lausanne, métaux (FOSC. du 14 mai 1951, page 1246). La raison est radiée pour cause de cessation d'activité.

10 décembre 1962.

**Chemiserie City S.A. Zurich**, succursale de Lausanne (FOSC. du 8 décembre 1961, page 3581), avec siège principal à Zurich. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

10 décembre 1962. Tapis, tissus d'ameublement.

**Velonta S.A.**, à Lausanne, tapis en moquette de velours et tous tissus d'ameublement (FOSC. du 29 mai 1959, page 1525). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 novembre 1962, la société a décidé de porter son capital de fr. 50 000 à fr. 120 000 par l'émission de 70 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées, dont fr. 52 000 par compensation partielle avec des créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 120 000, divisé en 120 actions, au porteur, de fr. 1000.

10 décembre 1962. Antiquités.

**Denise Jun**, au Mont s. Lausanne, commerce d'antiquités (FOSC. du 31 janvier 1962, page 324). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif à la société anonyme «Au Bon Vieux Temps S.A.», à Lausanne.

10 décembre 1962. Antiquités.

**Au Bon Vieux Temps S.A.**, à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 4 décembre 1962. But: le commerce d'antiquités. Capital: fr. 70 000, divisé en 70 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. La société acquiert, selon inventaire du 4 décembre 1962, du mobilier pour le prix de fr. 68 000, en paiement duquel il est remis à l'apporteuse 68 actions de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Roger Bacion, de Bournens, au Mont s. Lausanne. Bureau de la société: 20, rue du Grand-Saint-Jean (dans ses locaux).

10 décembre 1962. Biscuits.

**P. Ziegenhagen**, à Lausanne, fabrication de biscuits (FOSC. du 16 juillet 1957, page 1925). Genre actuel de commerce: commerce de biscuits. Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Renens. Adresse actuelle: 11, avenue de Longemalle.

10 décembre 1962. Ferblanterie, couverture, etc.

**P. Bron**, à Lausanne. Chef de la maison: Pierre Bron allié Brélat, de Savigny et Forel (Lavaux), à Lausanne. Ferblanterie, couverture, installations sanitaires. 6, route de Berne.

## Bureau de Morges

5 décembre 1962.

**Société des Soudres Castolin S.A. (Castolin Schweissmaterial A.G.) (Castolin Welding Alloys Co Limited)**, à St-Sulpice (FOSC. du 26 mars 1962, N° 71, page 896). Selon décision du conseil d'administration du 26 juin 1962, la société sera désormais engagée par les personnes dans les limites suivantes: 1° signature individuelle de René D. Wassermann, président du conseil d'administration (déjà inscrit); 2° signeront collectivement à deux, entre eux ou avec une des personnes désignées sous chiffre 3°: Charles F. Gonseth, vice-président (déjà inscrit); Christian Tschanz, administrateur (déjà inscrit); George-Morgan Hartley, administrateur-délégué et directeur général (déjà inscrit), actuellement domicilié à Echandens; Marc Santarelli, directeur (déjà inscrit), actuellement à St-Sulpice; Claude Vuilleumier, d'Allaman (Vaud), Tramelan (Berne) et La Sagne (Neuchâtel), à Lausanne, directeur (nouveau); Albert-Charles Fritsch, d'Allaman, à Pully, directeur (nouveau); 3° chacune des personnes suivantes engage la société en signant collectivement avec une des personnes désignées sous chiffre 29 ci-dessus: Emmy Wassermann, vice-présidente du conseil d'administration (déjà inscrite); Johann-Peter Kienberger, directeur (déjà inscrit); Pierre Maluski, de nationalité française, à Lausanne (nouveau), directeur; Fernand Pasche, de Servion (Vaud), à Pully, directeur (nouveau); Antonio Abcle, fondé de pouvoir (déjà inscrit), actuellement à St-Sulpice; Rodolphe Wassermann, fondé de pouvoir (déjà inscrit); Pierre Hunziker, fondé de pouvoir (déjà inscrit); Hugo Peter Salvisberg, fondé de pouvoir (déjà inscrit). José Hassid, Marc Santarelli et Luzi Florin ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures comme membres de ce conseil sont radiées.

## Bureau de Nyon

10 décembre 1962. Alimentation.

**Charles Sahli**, à Tannay. Le chef de la maison est Charles Sahli, de Wohlén (Berne) et Mies, à Tannay. Commerce d'alimentation générale.

## Bureau de Vevey

4 décembre 1962.

**Entrepôts de Villeneuve S.A.**, à Montreux. Suivant acte authentique et statuts du 29 novembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la location de garde-meubles, entrepôts, locaux industriels et appartements. Elle peut également acquérir, aliéner, gérer, louer à bail ou à ferme tous immeubles et faire toutes opérations commerciales, financières et industrielles en rapport avec son but principal et s'intéresser à toutes affaires similaires utiles à son développement. La société acquerra notamment pour le prix de fr. 5000, les immeubles formant le feuillet 1993 du cadastre de la commune de Villeneuve (Vaud), lieu dit «Chez les Rois», d'une surface de 3393 m<sup>2</sup>. Le capital social est de fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000 et divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Samuel Barbey, de Chardonne, à Vevey, est seul administrateur, avec signature individuelle. Bureau: 11, avenue du Casino, chez le notaire Marc Chessex.



10 décembre 1962. Machines, etc.

**Morel S.A. Vevey**, à Vevey, machines, etc. (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2082). L'administrateur Stanislas Morel signe désormais collectivement à deux avec le président. Willy Hunziker, de Gontenschwil (Argovie), à Lausanne, est administrateur, signant collectivement à deux avec le président. Les pouvoirs du président Légeret, qui étaient jusqu'ici individuels, sont modifiés en ce sens.

10 décembre 1962. Travaux publics, transports, etc.

**Lüni & Chabod S.A.**, à Vevey, entreprise de travaux publics, transports, etc. (FOSC. du 16 décembre 1960, page 3619). Par décision de son assemblée générale du 1 décembre 1962, la société a augmenté son capital social de fr. 50 000 à fr. 300 000, par l'émission de 250 actions nouvelles, nonnatives, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées en espèces. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, entièrement libéré, et divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le président du conseil Dante Lüni est actuellement domicilié à Lonay-sur-Morges.

#### Bureau d'Yverdon

10 décembre 1962. Assortiments.

**Les Fils Walther-Bloch**, Société anonyme, à Yverdon, maison d'assortiments (FOSC. du 6 décembre 1962, page 3530). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, cette raison est radiée.

#### Wallis - Valais - Valèse

##### Bureau Brig

6. Dezember 1962.

**Bellwald Sportmoden**, in Saas-Fee. Inhaber dieser Firma ist Anton Bellwald, von Kippel, in Brig. Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung.

7. Dezember 1962. Baugeschäft.

**Anton Bieler**, in Glis-Ganssen, Baugeschäft (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1962). Gemäss Entscheidung des Instruktionsrichters des Bezirkes Brig vom 13. November 1962 ist über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet worden.

10. Dezember 1962.

**Luftseilbahn Betten-Bettneralp A.G.**, in Betten, Betrieb einer Luftseilbahn sowie von Skiliften (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1962). Das Grundkapital von Fr. 250 000 ist nun voll einbezahlt. Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. November 1962 ist das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 350 000 erhöht worden durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 700 Namenaktien. Es ist voll einbezahlt.

##### Bureau de Sion

5 décembre 1962.

**Reichenbach et Cie, Fabrique de Meubles S.A.**, à Sion (FOSC. du 10 mai 1961, N° 108, page 1348). En assemblée générale du 1<sup>er</sup> décembre 1962, cette société a porté son capital social de fr. 161 000 à fr. 322 000 par l'émission de 460 actions nominatives de fr. 350. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est fixé à fr. 322 000, divisé en 920 actions, dont 160 anciennes au porteur et 160 nouvelles nominatives, les unes et les autres de fr. 350 chacune, entièrement libérées.

##### Bureau de St-Maurice

10 décembre 1962. Débits de boissons, etc.

**Whigo S.A.**, à Bagnes, débits de boissons, etc. (FOSC. du 15 juillet 1960, page 2107). Joseph de Torrenté est démissionnaire, sa signature est radiée. Il est remplacé comme unique administrateur avec signature individuelle par Pierre Briguet, de Lens, à Sierre.

10 décembre 1962. Café-restaurant.

**Andenmatten**, à Monthey. Le titulaire est Jean-Claude Andenmatten, d'Eisten, à Monthey. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Simplon».

10 décembre 1962. Construction de bâtiments.

**Gaillard frères**, à Bagnes. Louis Gaillard et Jérôme Gaillard, les deux fils de Léonee, de et à Bagnes, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1959. Entreprise de construction de bâtiments. Verbier.

10 décembre 1962. Café-restaurant.

**Marie-Thérèse Jacquier**, à Salvan. La titulaire est Marie-Thérèse Jacquier, épouse autorisée d'Héribert, née Gay, de et à Salvan. Exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «Au Clair de Lune».

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

7 décembre 1962. Produits pour la construction.

**Central S.A.**, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, tenue de représentations commerciales, achat, vente, importation et exportation des produits de toute nature destinés à la construction, à l'industrie et à l'artisanat (FOSC. du 26 janvier 1962, N° 21, page 270). Suivant décision de l'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 décembre 1962, le conseil d'administration est actuellement composé de: Fritz Berger-Schumacher, président (déjà inscrit); Rösli Berger née Schumacher, secrétaire (déjà inscrite); Jules Vuille, de La Sagne, à Colombier (Neuchâtel), membre (nouveau). La société est engagée par la signature individuelle du président ou de la secrétaire du conseil d'administration.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

7 décembre 1962. Polissage d'ailes de pignons.

**Sunier et Hiltbrand**, à Dambresson. Pierre-Samuel Sunier, de Nods, à Dambresson, et Fernande-Nancy Hiltbrand, de Sumiswald, à Saint-Martin, commune de Chévard-Saint-Martin, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Philippe-Arthur Hiltbrand, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> juillet 1962. Polissage d'ailes de pignons.

7 décembre 1962. Photos d'art.

**Pierre Duvanel**, à Cernier, photos d'art (FOSC. du 14 février 1934, N° 37, page 408). La raison est radiée à la demande du titulaire, la maison n'étant plus assujettie à l'inscription.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

6 décembre 1962. Montres.

**Kohli S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, terminaison de montres et de mouvements de montres (FOSC. du 13 juillet 1962, N° 161). Par suite de transfert du siège à Biènné (FOSC. du 3 décembre 1962, N° 283), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

6 décembre 1962. Bar-danceing.

**Ruspini et Mornand**, à La Chaux-de-Fonds, exploitation du café-restaurant «Tour de la Gare» et du «bar-danceing 55», société en nom collectif (FOSC. du 19 novembre 1959, N° 270). La société a cessé l'exploitation du café-restaurant «Tour de la Gare», mais continue celle du «bar-danceing 55».

7 décembre 1962.

**Voyages et Transports S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 13 février 1951, N° 36). La procuration individuelle conférée à Henri Kocher est éteinte.

##### Bureau du Locle

6 décembre 1962. Gypserie, peinture.

**P. et J.P. Netuschill**, au Locle, société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1961, N° 282, page 3501), entreprise de gypserie-peinture. L'associé Pierre Netuschill s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Jean-Pierre Netuschill, sans nationalité, au Locle, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est J.P. Netuschill. Nouvelle adresse: chemin des Etangs 17.

10 décembre 1962. Marchandises diverses.

**Hermann Widmer**, au Locle. Le chef de la maison est Hermann Widmer, de Rickenbach (Zurich), au Locle. Importations, exportations et vente de marchandises en tous genres. 29, Le Prévoux.

##### Bureau de Neuchâtel

Complément.

«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité, succursale de Neuchâtel (FOSC. du 26 octobre 1962, N° 251, page 3081), société anonyme ayant son siège principal à Lausanne. Willy Furrer et Maurice Piehon (déjà inscrits) sont fondés de procuration à la direction générale avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements, entre eux, avec un autre membre de la direction générale ou un membre du conseil d'administration.

6 décembre 1962. Immeubles.

**Sous le Monson A**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 28 novembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles et notamment l'acquisition de l'article 1821 du cadastre de Marin, Les Planches, place de 1170 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 49 140. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, en tant que ceux-ci sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Thévenoz, de Laconnex (Genève), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: 2, rue de la Promenade Noire, étude Jacques Ribaux, avocat et notaire.

6 décembre 1962. Immeubles.

**Sous le Monson B**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 28 novembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, l'échange, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles et notamment l'acquisition de l'article 1845 du cadastre de Marin, Les Planches, place de 1194 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 50 148. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, en tant que ceux-ci sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Thévenoz, de Laconnex (Genève), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: 2, rue de la Promenade Noire, étude Jacques Ribaux, avocat et notaire.

6 décembre 1962. Immeubles.

**Sous le Monson C**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 28 novembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente, l'échange, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles et notamment l'acquisition de l'article 1846 du cadastre de Marin, Les Planches, place de 1186 m<sup>2</sup>, pour le prix de fr. 49 812. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, en tant que ceux-ci sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Thévenoz, de Laconnex (Genève), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: 2, rue de la Promenade Noire, étude Jacques Ribaux, avocat et notaire.

6 décembre 1962. Chaudronnerie, machines à café.

**Ernest Haldi**, à Neuchâtel, chaudronnerie (FOSC. du 25 mai 1934, N° 119, page 1391). La maison a ajouté à son genre d'affaires: vente et réparation de machines à café. Les locaux sont transférés rue de l'Ecluse 29.

6 décembre 1962. Bureau d'architectes.

**Kung & Aubry**, à Neuchâtel, agencement de magasins et commerce, architectes décorateurs, société en nom collectif (FOSC. du 10 avril 1952, N° 85, page 965). La maison a modifié son genre d'affaires comme il suit: bureau d'architectes. Les bureaux sont transférés place de la Gare 4.

6 décembre 1962. Assurances.

**André Berthoud**, à Neuchâtel, assurances, etc. (FOSC. du 8 janvier 1958, N° 5, page 55). Les bureaux sont transférés rue Saint-Honoré 2.

7 décembre 1962. Articles électriques, etc.

**Charles Cornaz**, à Neuchâtel, représentation d'articles électriques et automatiques pour restaurants (FOSC. du 3 septembre 1958, N° 205, page 2358). Les bureaux sont transférés rue de l'Ecluse 11.

7 décembre 1962. Objets d'arts, etc.

**Schinz S.A.**, à Neuchâtel, commerce d'objets d'art et d'industrie en tous genres (FOSC. du 18 juillet 1951, N° 165, page 1795). Les locaux sont transférés rue du Temple Neuf 4.

#### Genf - Genève - Ginevra

6 décembre 1962. Participations financières.

**Trans-World Bowling Corp.**, à Vernier, participant financierement à la constitution de sociétés en Suisse et à l'étranger, etc., société anonyme (FOSC. du 7 juin 1962, page 1681). Frédéric Chapuisat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-A. Frischknecht, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

6 décembre 1962. Immeubles.

**SI Betems-Extension A**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 décembre 1962. But: achat, vente et construction de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 75 000, entièrement versé, divisé en 75 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: la parcelle 2550 du Grand-Saconnex, avec bâtiments en construction, pour fr. 1 207 151. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Poncelet, de Collex-Bossy, à Genève, président, et Hansruedi Sporrer, de Winterthur, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 1, rue de la Madeleine, chez François Poncelet, avocat.

6 décembre 1962. Immeubles.

**SI Dancet-Battoirs**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 16 novembre 1962. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: la parcelle 909 B de Genève, section Plainpalais, pour fr. 100 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Armand Fortis, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 22 D, rue Dancet, chez Armand Fortis succ. de Fortis et Cie.

6 décembre 1962.

**Soffigest, Société Financière SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 novembre 1962. But: toutes affaires financières, notamment achat et vente de toutes actions. La société pourra également procéder à des opérations immobilières, commerciales ou autres en rapport avec son but. La société s'occupera en outre de l'administration et de la gestion de participations à toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Guinand, de Chêne-Bourg, à Carouge, président, et Helmut Sorg, de Coisins (Vaud), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Domicile: 6, place de la Synagogue, chez la Société Bancaire de Genève.

6 décembre 1962.

**Stroun Frères, Camy Watch Co, Société Anonyme (Gebrüder Stroun, Camy Watch Co, Aktiengesellschaft)** (Stroun Bros, Camy Watch Co, Limited), à Genève (FOSC. du 20 mars 1962, page 839). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 500 000, par l'émission de 250 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 28 novembre 1962.

7 décembre 1962.

**Fonderies Réunies, Robert Duerey & Cie**, à Carouge, fonderie de fonte et tous métaux non ferreux, société en commandite (FOSC. du 30 octobre 1962, page 3117). Nouvel objet: exploitation d'une fonderie de fonte et de métaux non ferreux et d'un atelier de mécanique et serrurerie. La société exploite d'autre part un atelier de modelage à Genève, 15, chemin de Ternier.

7 décembre 1962.

**Société Immobilière rue Amat N° 4**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 novembre 1961, page 3178). Administration: Freddy Baillo (inscrit) nommé président, et Emile Gubler, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

7 décembre 1962.

**Société Immobilière Dicar-Soleil**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 octobre 1960, page 2939). Nouveau domicile: 19, rue du Rhône, chez Francis Bostico.

7 décembre 1962.

**Food Machinery and Chemical Corporation SA**, à Genève (FOSC. du 2 février 1962, page 353). William-Barret Rose n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Robert-L. McEwen, des USA, à Genève, président; Robert Turrettini, secrétaire (inscrit); André Barbey, jusqu'ici vice-président, et Dominique Poncelet, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

7 décembre 1962.

**Société Anonyme de Constructions «Frehnea»**, à Genève (FOSC. du 27 juillet 1962, page 2194). Noël Zolty n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Grosjean, de et à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

7 décembre 1962. Emballage et matière plastique, etc.

**Hoffeo SA**, à Genève, achat et vente de toutes matières premières intéressant le domaine des emballages et de la matière plastique, etc. (FOSC. du 18 septembre 1962, page 2660). Jean-Jacques Roissard de Bellet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

7 décembre 1962.

**Société d'études et d'applications plastiques (SEDAP)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 février 1961, page 339). Henry-Emile Ramella, Jean-Mario Torello et Robert Guex ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Sigi Jehle, jusqu'ici président, reste unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 16, rue d'Italie, chez André Maye.

7 décembre 1962. Jeux de quilles.

**Bowling Promotion SA**, à Genève (FOSC. du 23 janvier 1962, page 228). Les 500 actions B de fr. 100, nominatives et privilégiées quant au droit de vote, formant partie du capital, deviennent également privilégiées en ce qui concerne la répartition du bénéfice. Capital: fr. 500 000, versé à concurrence de fr. 140 000, divisé en 450 actions A de fr. 1000 et 50 actions B de fr. 100, toutes nominatives, ces dernières privilégiées comme indiqué ci-dessus. Statuts modifiés le 27 novembre 1962.

7 décembre 1962. Participation financière, etc.

**California Chemical SA**, à Genève, participation financière à toutes entreprises dans le domaine de l'industrie chimique, etc. (FOSC. du 12 septembre 1960, page 2619). Statuts modifiés le 29 novembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

7 décembre 1962. Machines dans le domaine de l'automatisme, etc.

**Thompson Ramo Wooldridge International SA**, à Genève, appareils, machines dans le domaine de l'automatisme électronique, etc. (FOSC. du 6 janvier 1962, page 16). Statuts modifiés le 27 novembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

7 décembre 1962. Machines pour l'industrie du plastique, etc.

**Welding Engineers Ltd, Geneva**, à Genève, machines et appareils pour l'industrie du plastique et du caoutchouc, etc. (FOSC. du 13 septembre 1962, page 2617). Statuts modifiés le 29 novembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

7 décembre 1962. Financement de toutes affaires, etc.

**Holdflex SA**, à Genève, financement de toutes affaires, etc. (FOSC. du 22 décembre 1959, page 3559). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par

l'émission de 100 actions de fr. 500, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 21 novembre 1962.

7 décembre 1962. Administration de propriétés mobilières, etc.

**Raymond SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 novembre 1962. But: administration fiduciaire ou directe de propriétés mobilières et immobilières ainsi que participation financière dans des entreprises de tout genre. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri Pleinjour, de France, à Genève, président; Raymond Luscher, de Genève, à Carouge, secrétaire, et Georges Turban, de Genève, à Pregny-Chambésy, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 6, rue Diday, chez Pictet et Cie.

10 décembre 1962. Atelier de dorure, etc.

**Charles de Guenten**, à Genève, atelier de dorure, argenture et adoucissage (FOSC. du 2 novembre 1929, page 2187). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC).

10 décembre 1962. Articles divers.

**Rodolphe Herberster**, à Genève, représentation et commerce d'articles divers (FOSC. du 9 septembre 1931, page 1958). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC).

10 décembre 1962. Epicerie-primeurs.

**Samuel Pilet**, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC. du 5 mai 1933, page 1084). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 décembre 1962. Chauffages centraux.

**Humbert Mino-Matot**, à Genève, entreprise d'installation de chauffages centraux, etc. (FOSC. du 9 décembre 1917, page 3638). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du chef de la maison ont été transférés à Carouge, 21, rue des Noirettes.

10 décembre 1962. Tabacs, journaux.

**Jean Bazzi**, à Genève. Chef de la maison: Jean Bazzi, de Peccia (Tessin), à Genève. Débit de tabacs et vente de journaux, 27, boulevard Helvétique.

10 décembre 1962. Tabacs, journaux.

**Mme E. Biancoini**, à Genève. Chef de la maison: Ernesta Biancoini née Baiocchi, d'Italie, à Genève, autorisée par son mari Leone Biancoini. Débit de tabacs et vente de journaux et de papeterie, 4, rue de Montelohisy.

10 décembre 1962. Garage, station-service.

**Knecht & Benyoun**, à Vernier, exploitation d'un garage avec station-service, etc., société en nom collectif (FOSC. du 17 janvier 1962, page 166). Jean Knecht n'est plus associé; la société est dissoute et radiée. L'associé Albert Ohayon soit Benayon, du Maroc, à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle A. Benyoun, 31, route de Cointrin.

10 décembre 1962. Gérance d'immeubles.

**Baillo et Cie**, à Genève, gérance d'immeubles, etc., société en commandite (FOSC. du 23 novembre 1961, page 3415). Michel Granget (inscrit), séparé de biens de Marie-Thérèse-Hedwige Dell'Acqua, est maintenant associé indéfiniment responsable; sa procuration est radiée.

10 décembre 1962. Machines, etc.

**Ampress SA**, à Genève, machines, presses, produits, articles, métaux et matières premières, etc. (FOSC. du 27 octobre 1960, page 3069). Jean-Marc Dülhosal n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges-François de Montenach, de Fribourg, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

10 décembre 1962. Articles d'usage industriel.

**Philips SA**, succursale de Genève, fabrication et vente d'articles d'usage industriel en général, etc. (FOSC. du 23 février 1961, page 513), succursale de «Philips AG (Philips SA)», à Zurich. Les pouvoirs de Félix Kimmeler sont radiés. Nils de Uthemann, de Coire (Grisons), à Vich (Vaud), directeur de la succursale, signe collectivement avec un fondé de pouvoir.

10 décembre 1962. Procédé pour reformer des récipients métalliques, etc.

**Repodrums SA**, à Genève, exploitation d'un procédé pour reformer des récipients métalliques déformés, etc. (FOSC. du 25 octobre 1957, page 2804). L'administrateur Georges Guinand est maintenant domicilié à Genève. Domicile de la société: 38, rue des Charmilles, chez Georges Guinand.

10 décembre 1962. Caoutchouc.

**U.S. Rubber Overseas SA**, à Carouge, achat, vente, fabrication et production de caoutchouc, etc. (FOSC. du 29 octobre 1962, page 3107). Statuts modifiés le 30 novembre 1962 sur un point non soumis à l'inscription.

10 décembre 1962.

**Société Immobilière Rue Zurlinden 3**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 juin 1956, page 1561). François Barde n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Crusea, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez Unger et Gonseth.

10 décembre 1962. Investissements, gérance de fonds.

**African-Invest SA**, à Genève, investissements, gérance de fonds, etc. (FOSC. du 5 octobre 1959, page 2731). Réduction du capital, au sens de l'art. 735 CO, de fr. 100 000 à fr. 50 000 par l'annulation de 50 actions de fr. 1000. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 12 novembre 1962.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Stadt

vom 6. November 1962 betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung einer Vereinbarung über die Vergütung der Arbeit an den Tagen mit zusätzlicher Öffnungszeit (Abendverkauf im Dezember) im Detailhandel des Kantons Basel-Stadt.

Der oben genannte, vom Bundesrat am 26. November 1962 genehmigte regierungsrätliche Beschluss ist am 12. Dezember 1962 im Kantonsblatt Basel-Stadt veröffentlicht worden und damit in Kraft getreten. (A.A. 297)

Basel, den 12. Dezember 1962.

Departement des Innern  
des Kantons Basel-Stadt.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Maroc

## Licences d'importation

Le Bulletin officiel marocain du 16 novembre 1962 a publié un «Avis très important aux importateurs N° 240» dont nous transcrivons ci-dessous l'essentiel:

«Il est rappelé instamment à tous les importateurs, et notamment aux importateurs de textiles, qu'aucune commande de marchandises ne doit être confirmée au fournisseur, et par conséquent aucune expédition réalisée, avant l'obtention d'une autorisation d'importation visée par l'Office des Change, aussi bien pour les licences délivrées «à guichet ouvert» que pour les licences déposées suivant une lettre d'attribution.»

La division du commerce du DEP invite les exportateurs suisses, notamment ceux de produits textiles, à se conformer dans leur propre intérêt à cet avis en s'assurant avant l'expédition des marchandises que les importateurs marocains sont bien en possession d'une licence d'importation dûment visée par l'Office des Changes.

293. 14. 12. 62.

## Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Hausmann Rolf Shell-Vertreter VI 13777. Aarburg: Laesser AG Vb 1546. Adliswil: Frick Bruno Ingenieur- und Vermessungsbüro VIII 60252. Aigle: Chablot Louis agent d'affaires breveté Ib 4883. Allaman: Rossel Claude-Roland décorateur II 24022. Altdorf (UR): Volkshochschule Uri VII 20467. Arbaz: Seminer Gabriel & Martial Beytrison transports IIc 7715. Arbon: Digion Faust IX 17412. Ared: Carl Inseratenverwaltung Pro Arbon VIII 5313. Attalens: Contemporains 1938 d'Attalens et environs Ib 2100. Au (ZH): Biedermann Willy Dr. med. VIII 60283. August (BL): Kaufmann Karl kaufm. Angestellter V 32528. Baden: Buchdruckerei AG Konto Stadtgeschichte VI 13791. Basel: Aktion Pionierzelt SPM Jakob Zopf I 9104. Bugmann Leo Inkasso der diözesanen Sterbevorsorge V 9856. Bührer Armin orthopädisches Atelier V 32546. Chemietechnik Forschungsgesellschaft mbH V 5286. Dubois dit Bonlaude Jean-Pierre Student V 32508. Eitlé-Hasenzahl Dieter-Klaus Dr. V 32533. Erni-Fluri R. V 32513. Ernst Marcel Goldschmid V 32483. Escher Herbert Repro-Fotograf V 32504. Fässler Hans Monteur V 32521. Flamex Ernst Amsler V 15800. Gamberini Olga keramische Wand- und Bodenbeläge V 31493. Götschi Rudolf Bauwerkzeuge und Bauteilfertigung V 31616. Griedler W. F. Dr. V 2986. Grosjean R. & C. Marchetti Zoohaus V 20765. Lasagni-Siegrist M. Dr. V 3456. Mohler K. Tapezierer- und Malergeschäft V 26320. Muffler Ernst Liegenschaftskonto V 20425. Schweizerischer Juristentag 1963 V 32540. Pfarr-Cäcilienverein St. Johannes Bosco V 32509. Streiff Marta Fr. V 32530. Winiger Ed. & E. Schnepf Teppiche Vorhänge Innenausstattungen V 32526. Zimmermann-Kissner F. und C. V 32524. ZVB, Zeitschriften-Vertriebs AG Basel Burda-Moden-Auslieferung V 32539. Les Bayards: Caisse de crédit mutuel IV 7555. Belmont-sur-Lausanne: de Belay Paul II 24014. Bern: Altersheim der Methodistenkirche III 2720. Häni Jakob Mietzins III 30879. Kohli Hans eigd. Beamter III 30869. Minigolf-Club III 30896. Pfänderstamm Stockern XVI Trupp III 30890. Rötheli Clara Fr. Beamtin III 30885. Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Bern 6 Breitfeld III 30855. Wyss Harald Ing. III 30852. Biel-Bienne: Aqua Filialbetrieb der Moto-Ship, Dällenbach & Stern IVa 2706. Lüthi Walter Tankbau u. Revisionen IVa 3707. Orgos neue Organisations-Mittel Otto Steffen IVa 2750. Villars Louis-Jean cadrans IVa 8141. Binningen: Gehring Klaus Catering-Supervisor V 32537. Nyfag AG V 7169. Wild-Meier Sven V 32525. Birsfelden: Fracconi Ennio Eisenbeton Kunststein V 22510. Bouveret: Eglise de Port-Valais II 4887. Le Brassus: Raymond S.A. Auguste Immeuble locatif 62 II 24007. Bülach: Iten Oskar dipl. Masch.-Ing. ETH VIII 60260. Châtel-St-Denis: Berthoud Jean-Marie mécanicien-électricien Ib 4888. Châtornay: Service communal des eaux IIa 6512. La Chaux-de-Fonds: Bartl Arthur IVb 4984. Chur: Bündner Kinoverband (BKV) X 8297. Eugster Hans Hotelbedarf X 8293. Lourdesverein Graubünden X 8290. Schweiz. Bund der Therapeuten für Cerebralgelähmte X 8288. Tomaschett Erwin Architekturbüro X 8276. Colombier (NE): Philippin René IV 7557. Zoppi-Gulikers F. et L. Mr. et Mme IV 7549. Cornol: Société fanfare l'Antienne IVa 7413. Courgenay: Surdez Stéphane architecte IVa 10904. Cusset: Société coopérative L'Ondine IIa 6529. Le Crêt-du-Loche: Sommer Henri IVb 2167. Croy: Baudois Georges ébéniste II 24035. Dorf b. Andelfingen: Fritschi Walter VIII 7141. Dübendorf: Aus der Au Heinz Ada Taxi und Reiseunternehmen In- und Ausland VIII 60276. Duggingen: Zeugin Simon Transportgeschäft V 32512. Ebikon: Brunner M. Bäckerei Konditorei VII 20478. Walty Rudolf techn. Neuheiten VII 20496. Effretikon: Buchdruckerei Brügger VIIIb 83. Emmen: Erbgemeinschaft Suter VII 20486. Engelburg: Baumgartner Werner IX 8505. Ermatingen: Felix Jakob Agentur der Basler-Lebens- und -Unfall-Versicherung VIII 461. Fribourg: Cavazzi-Kläy Albert laitier IIa 6544. Classe professionnelle pour apprentis-fromagers IIa 6534. Feller Hans Kaufmann IIa 6519. La Liberté fonds d'entraide IIa 6543. Frutigen: Baumgartner J.-P. Sek.-Lehrer III 30888. Genève: Association films La Griffe I 17031. Bédard André I 17027. Chorale fribourgeoise La Marjolaine I 14943. Kreuter R. Mme articles de coutellerie I 15696. Librairie Estienne Robert I 1589. Maillard Pierre boulangerie pâtisserie Petit-Lancy I 17022. Milhan Charles Châtelaine I 17024. - Morgen-

thaler Peter W. Petit-Lancy I 13896. - Ordre de Saint-Luc I 14438. - Pharmacie André I 15867. - Protection de la jeunesse I 17026. - Vogel Albert I 13016. Giswil: Enz Alois Dachdeckermeister VII 14857. Glattpfug: Schmid Pierre dipl. El.-Ing. ETH VIII 22929. Grandvaux: Woodthi Robert professeur à l'université II 24018. Grûsch: Kirchenrenovation X 8282. Hettlingen: Augsburg-Heftli L. u. W. im Schuppil VIIIb 7142. Hilterfingen: Augustin J. Dr. med. III 9394. Interlaken: Kübli Gottfried Baugeschäft Matten III 30866. Jegenstorf: Lindenmann Karl Vertreter III 30880. Kerns: Sporthotel Kurhaus Frutt AG Melchtal VII 722. Kilchberg (ZH): Vorhang-Versand GmbH VIII 60129. Kirchenhurnen: Heimpflegerverein Thurnen und Umgebung III 30883. Kloten: Baumann-Fornier Arnold VIII 60249. Kreuzlingen: Keller Martin Elektrofachgeschäft VIIIc 5503. Lausanne: Barache SA boutique II 24030. - Centre de loisirs de la jeunesse d'Ouchy La Trappe II 24025. - Chapuis Charles jardinier II 24032. - Dutoit Robert II 21527. - Favre Francis fiduciaire II 24002. - Gétaz Pierre Dr. médecin dentiste II 24010. - Giraudeau Yves II 24034. - Institut de beauté Ariane Besson II 24023. - Koenig Eric architecte II 24038. - Librairie de poche II 4999. - Nicod Charles Cie d'assurances La Fédérale II 24013. - Rosset Francis II 24031. - Savoy André garage des entrepôts II 24037. - Société fraternelle de prévoyance du canton de Neuchâtel section de Lausanne II 9188. - Spurney-Burnes and Company Sàrl Luxembourg succursale de Lausanne II 24043. Leysin: Régie Lorel location de chalets Ib 4884. Liebfeld: Steiner Eduard Baumeister III 30863. - Studer Fritz Vertreter III 30889. Liestal: Singelsen-Rickenbacher Ernst V 4789. Lüterkofen: Wasserversorgung Lüterkofen-Ichertswil Va 4237. Lutry: Heinzen Hermann Dr. méd. oculiste FMH II 12932. Luzern: Becker Alfred N. Public Relations VII 20470. - Mattmann K. VII 20457. - Uscher AG Strick- u. Wirkwarenfabrikation VII 20505. - Schwarzenberger G. int. Speditionen Verzollungen VII 20484. - Wandeler Max dipl. Arch. ETH SIA VII 20499. Malters: Burri Hans Inkasso- u. Buchhaltungsbureau VII 10151. Melchtal: Sporthotel Kurhaus Frutt AG VII 722. Merenschwand: Andermatt Vitus jun. Küferer u. Silbau VI 13794. Monthey: Gaillard Marcel & fils SA IIc 7705. - Tornare Hubert auto-accessoires IIc 4643. Montreux: Association vaudoise de parents d'enfants mentalement déficients II 24015. - Dentan Victor Ib 4885. - Saugé Raymond entreprise de nettoyage IIc 4886. - Société suisse de biosthétique section romande Ib 4889. - SOS colonies de vacances Gai-Montreux-Joli-Mont Ib 4890. Morges: Georges Marius technicien II 17534. - Mursac A. Boppart assemblée en tout genre II 24021. Mörigen (AG): Roboton Radio Television Bolliger & Roth VI 13780. Münchenstein: Buser C. techn. Büro V 32523. Muri (AG): Pilgrim Gertrud Fr. Lehrerin VI 13797. Muttenz: Wälti-Strub Ulrich V 32502. Naters: Schwizgebel H. Schriftmaler IIc 7720. Nebikon: Bucher Familie Sattlerei u. Bettwaren VII 20497. Neuchâtel: Fonds national CSA-A. 191 IV 7556. - Porraro Joseph IV 7552. - Recettes matches Young-Sprinters IV 7546. La Neuveville: Association des maîtres et maîtresses de pension IV 7551. - Evard Charles eaux minérales IVa 10220. Niederhelfenschwil: Baumann-Beltron GmbH IX 12749. Niederrohrdorf: Harmoniemusik VI 13793. Niederteufen: Forster-Eggerberger Arthur kant. Beamter IX 17379. Nussbaumen b. Baden: Schmid-Schneider P. Vertreter der Patria VI 13749. Oberhüren: Mosberger Emmy Frau Puppenklinik IX 17405. Oberuzwil: Schweiz. Grütl-Krankenkasse Unterverband 187 IX 9148. Oftringen: Fussballclub Vb 4536. Otten: Wespi Max Dr. oec. publ. Vb 3745. Oron-la-Ville: Falconnier Jean-Michel instituteur II 24028. Perreux: Maison de Pontaréuse rénovation IV 7553.

(Fortsetzung siehe Nr. 291 - Suite voir N° 294)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

SOCIETE INTERNATIONALE PIRELLI S.A.  
BASEL

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Donnerstag, den 27. Dezember 1962, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobstrasse 41, Basel, stattfindenden

## ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

## Traktanden:

1. Vorlage der Jahresrechnung sowie des Geschäftsberichtes 1961/62 und entgegen- nahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Gruppierung von Reserven.
5. Wahlen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz per 30. September 1962, der Bericht der Revisoren, der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegen am Sitz der Gesellschaft, St. Jakobstrasse 41, Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

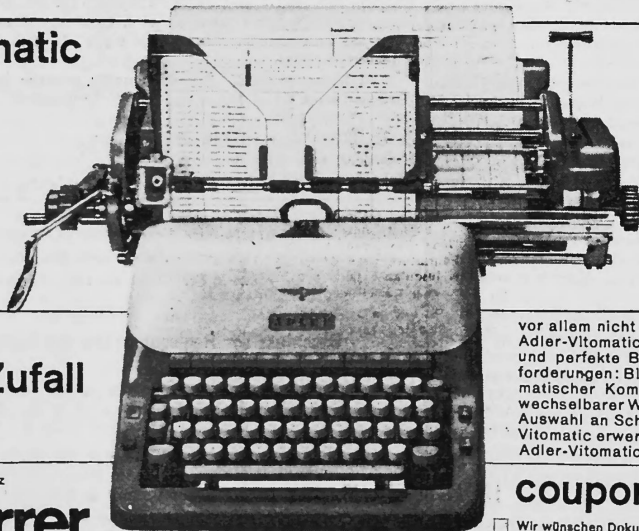
Die Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder andern genügenden Ausweis bis und mit Samstag, den 22. Dezember 1962, mittags, bezogen werden bei

beim Schweizerischen Bankverein in Basel sowie bei dessen sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz, den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel.

Basel, den 13. Dezember 1962.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
A. C. Nussbaumer.

## Adler-Vitomatic



nichts  
dem Zufall  
überlassen

Generalvertretung für die Schweiz

büro-fürer

Abt. Büromaschinen  
Zürich, Fraumünsterstrasse 13, Tel. 061/2715 50

vor allem nicht beim Kauf Ihrer Schreib- und Buchungsmaschine! Die Adler-Vitomatic — gleichzeitig Buchungsmaschine mit allen Schikanen und perfekte Büro-Schreibmaschine — entspricht den höchsten Anforderungen: Blinder Kontoeinzug, automatischer Kontoauswurf, automatischer Kommasprung, Durchlaufaste im Dezimaltabulator, auswechselbarer Wagen, Freizügigkeit in der Formulargestaltung, grosse Auswahl an Schriften sind einige der Vorzüge, die Sie mit der Adler-Vitomatic erwerben. Verlangen Sie eine detaillierte Offerte mit unserer Adler-Vitomatic-Dokumentation.

## coupon

- |                          |  |         |                |
|--------------------------|--|---------|----------------|
| <input type="checkbox"/> | Wir wünschen Dokumentation über die Vitomatic-Organisation | Firma   | Sachbearbeiter |
| <input type="checkbox"/> | Besuch Ihres Organisations-Vertreters                      | Adresse |                |

## Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber den Nachlass der am 16. November 1960 verstorbenen

### Wwe. Alice Trachtenberg-Bredow

geb. 1893, von Zürich, wohnhaft gewesen Hochstrasse 36 in Zürich 6, gewesene Inhaberin des Trachtenberg Instituts und Verlages, hat das Bezirksgericht Zürich am 13. November 1962 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Sowohl die Gläubiger, mit Einchluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner der Erblasserin werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 24. Dezember 1962 beim Notariat Fluntern-Zürich, Postfach Zürich 28, schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits anlässlich des Rechnungsrufes im öffentlichen Inventar vom 3. Dezember 1960 bei uns angemeldet haben, sind einer neuen Anmeldung entzogen; ihre Forderungen werden von Amtes wegen aufgenommen.

Zürich, den 23. November 1962. Notariat Fluntern-Zürich.

## Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 23. August 1962 verstorbenen

### Hans Zimmerli

geb. 1915, von Oftringen (AG), gew. Kohlenhändler, wohnhaft gewesen Witikonstrasse 333 in Zürich 7/53 (Büro: Olivengasse 11 in Zürich 7/32) liegt den Beteiligten bis zum 18. Januar 1962 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Zürich 7/32, den 14. Dezember 1962.

Klosbachstrasse 95 Notariat Hotthugen-Zürich:  
H. Müller, Notar.

## Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

### Müller Paul

von Rohrbach, geb. 21. April 1897, gewesener Malermeister, Klosestrasse 12, Thun, verstorben am 29. November 1962.

Eingabefrist bis und mit dem 18. Januar 1963:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Reglerungsstathalteramt Thun;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Walter Scheuner, Thun 4.

Massverwalter: Arthur Brunner, Prokurist, Bächliweg 8, Hühnbach/Thun.

Thun 4, den 12. Dezember 1962.

Der Beauftragte:  
W. Scheuner, Notar.

Wir suchen zum Eintritt nach Uebereinkunft Deutsch und Französisch Sprechenden

## Mitarbeiter als Organisator

für den Verkauf von Buchungsautomaten und die damit zusammenhängende organisatorische Beratung der Kundschaft. Dies verlangt gute Kenntnisse im kaufm. Rechnungswesen.

Unser breites Verkaufsprogramm (ZEISS IKON-, ADDO- und ADLER-Buchungsmaschinen), das sich ständig weiter entwickelt, bildet die Grundlage für eine erfolgreiche und befriedigende Tätigkeit.

Wir bieten gutes, garantiertes Einkommen und eingehende Einführung.

Bitte schreiben oder telefonieren Sie uns. Tel. 031 2 55 33

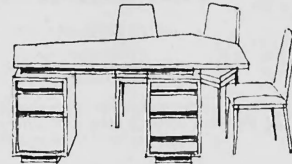
**Baldegger**

Büromaschinen  
Bern  
Kapellenstr. 22

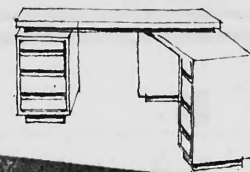
## Moderne Formgebung im Büro: «Companion»-Pulte

In den «Companion»-Modellen finden Sie verwirklicht, was Sie sich schon immer gewünscht: die gleichberechtigte Partnerschaft von Aesthetik, Arbeitskomfort und Organisation. «Companion» ist modern und farbenfroh, aber nicht extravagant; er repräsentiert, ohne aufzutrompfen; er wirkt leicht und hat doch Gewicht. Unser Farbprospekt zeigt auch die passenden Ergänzungsmöbel — möchten Sie ihn sehen?

«Companion-Asymmetric»:  
Weit ausladende Pultplatte, Chef-pult und Sitzungstisch in einem.



«Companion-Secretary»:  
50% mehr Arbeitsfläche, bequem im Drehbereich Ihres Bürosthuhls.



«Companion» Standardmod: klar gegliedert; durchgehende, versenkte Griffe.

Rud. Furrer Söhne AG.  
Abt. Büromöbel, Registraturen,  
Kartelen:  
Zürich, Tödistrasse 48,  
Tel. 051/271690

Genève, 3, rue de Chantepoulet,  
tél. 022/32 22 40  
Abt. Schreibwaren: Zürich, Münsterhof 13  
Abt. Büromaschinen:  
Zürich, Fraumünsterstrasse 13

# büro-furrer Tödistrasse 48



## Exposition nationale suisse Lausanne 1964

Service des constructions

### Avis de concours

La Direction de l'Exposition nationale suisse, Lausanne 1964 met au concours entre les entreprises suisses spécialisées:

- Secteur 2a - Jolie de vivre  
1° Pose, couverture en P.V.C. dur.  
2° Fourniture, pose couverture d'étanchéité.

Les plans, conditions et formules de soumission seront envoyés, par poste, aux intéressés qui en font la demande au Bureau de la Direction des Travaux de l'Exposition nationale suisse, Lausanne 1964, avenue de Bellevue, Vidy-Lausanne, dès le 14 décembre 1962.

Les soumissions datées et signées devront être remises au dit bureau, sous pli fermé, portant l'inscription: «Pose, couverture en P.V.C. dur» ou «Fourniture, pose couverture d'étanchéité», ceci jusqu'au 5 janvier 1963, à 24 heures, le timbre postal faisant foi.

L'ouverture aura lieu le 7 janvier 1963, au Bureau de la Direction des Travaux, devant un notaire.

La Direction de  
l'EXPOSITION NATIONALE SUISSE  
LAUSANNE 1964  
Service des constructions

### INVENTEUR

ayant des brevets en cours d'exploitation désire céder ses droits.

Ecrire sous chiffre P D 20941 L à Publicitas Lausanne.

## Depositenheft DZ Nr. 19089

ausgestellt von der MIGROS BANK Zürich mit einem Guthaben von Fr. 2500.— wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses Innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank Zürich vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 29. November 1962.

MIGROS BANK.

# Kampoda

## Für Ihr Büro erstklassige Stahlmöbel

- 2 Schubladen 78x41x65 cm 245.-
- 3 Schubladen 111,6x41x65 cm 330.-
- 4 Schubladen 145x41x65 cm 435.-

Zuschlag für Schloss 20.-

Kugellager und Doppelauszug

Sofort lieferbar!

Generalvertreter:  
**Trosselli & Söhne AG.**  
60-62, rue du Stand  
Tél. (022) 24 43 40  
Genève

**Kampoda**  
Militärstrasse 75  
Tél. (051) 25 84 84  
Zürich

Verlangen Sie Prospekte — Vertreter in der ganzen Schweiz

In Zürich sind geeignete

## Räumlichkeiten

zur FABRIKATION, für die VERPACKUNG und den VERSAND

von kosmetischen, chemisch-pharmazeutischen oder ähnlichen Artikeln noch nicht ganz ausgelastet. Fachpersonal ist vorhanden.

Anfragen sind erbeten unter Chiffre Hab 130563 an Publicitas Bern.

## Industriebauland in Oberitalien

(nahe Schweizer Grenze) günstig zu verkaufen, zirka 23 000 m<sup>2</sup>, verkehrsgünstig gelegen, in einer Gemeinde, die bereit ist, jede Unterstützung (Steuervorteile) bei der Errichtung eines Industriebetriebes zu geben.

Anfragen unter Chiffre C 22415 Z an Publicitas Zürich.

20jährige Erfahrung

## WABERIT



### Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtheit mit pat. Induktionsapparat. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen und ein EMPA-Untersuchungsbericht Nr. 29433-1 vom 4. Oktober 1955 sowie Muster und Offerten stehen gern zur Verfügung.

**STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN**  
Wankerdorfstrasse 70      Telefon (031) 41 31 34

## Vertreter

44-jähriger Sportler sucht Stelle als Vertreter für Lebensmittel. War 9 Jahre als Kontrollor im Detailhandel tätig. Autofahrer.

Offerten unter Chiffre G 47450 Lz an Publicitas Luzern.

## FIDES

Treuhand-Vereinigung

Zürich Bahnhofstr. 31      ☎ 25 78 40  
Basel Elisabethenstr. 15      ☎ 23 79 20  
Lausanne Ch. d. Trois-Rois 2      ☎ 23 03 21  
Genève Rue Grenus 2      ☎ 31 44 56

Tochtengesellschaft in Mailand Fides Unione Fiduciaria S.p.A.

## Occasions-Stahlschränke

zu kaufen gesucht

Aktenschrank (feuersicher)  
Kassenschrank (feuer- und einbruchssicher)

Offerten mit Angabe der Innen- und Aussenmasse, Einteilung, Gewicht und Preis unter Chiffre OFA 463 Zk an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Sofort Lochkarten-Karteitrog Risto

zufolge Umstellung ungebraucht zu verkaufen.

Offerten unter Chiffre E 22855 Z an Publicitas Zürich.

## Mit Schrecken stellen Sie fest

das ein Teil Ihrer Guthaben schon längst zur Zahlung fällig ist. Sie wären froh, mit dem Geld arbeiten zu können. Was tun? — Übergeben Sie uns alte Ausstände zum Inkasso. Wir sind seit vielen Jahren mit Erfolg darauf spezialisiert.

**Inkassobüro Confidentia GmbH**  
Bürgerhaus Bern Tel. (031) 2 40 82

## Konkursamtlicher Freihandverkauf

Wir verkaufen aus einer Konkursmasse freibändig eine elektrische Buchungsmaschine <Siemag>

mit speziellem Arbeitstisch und kombiniert mit elektrischer Rechenmaschine «Saldoquick», wenig gebraucht (Neuwert zirka 8000 Fr.), günstiger Preis.

Unverbindliche Besichtigung im Büro des unterzeichneten Konkursamtes (Weststrasse 41, Zürich 3).

**Konkursamt Wiedikon-Zürich,**  
Tel. (051) 35 39 15.

## THE UNITED STEEL COMPANIES LIMITED

Avis de détachement du coupon N° 9 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1961/62 sur ses actions ordinaires un dividende final de 1 sh 2.1 d brut (6%). Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 10 décembre 1962.

L'avis de paiement du coupon N° 9 paraîtra au début février 1963.

Genève, le 11 décembre 1962.      SOCIÉTÉ NOMMÉE DE GENEVE.

## THE GREAT UNIVERSAL STORES LIMITED

Avis de détachement du coupon N° 7 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1962/63 sur ses actions ordinaires «A» un dividende intermédiaire de 6 d. brut (10%). Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 10 décembre 1962.

L'avis de paiement du coupon N° 7 paraîtra au début de mars 1963.

Genève, le 11 décembre 1962.      SOCIÉTÉ NOMMÉE DE GENEVE.

## Schweizerische Bankgesellschaft, Chur

### Obligationen-Kündigung

Hiermit kündigen wir sämtliche bis 31. März 1963 kündbar werdenden Kassa-Obligationen der Bündner Privatbank zur Rückzahlung auf sechs Monate vom Eintritt der Kündigung an gerechnet. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Wegen der Erneuerung belibien sich die Inhaber gekündigter Titel vor deren Fälligkeit mit uns in Verbindung zu setzen.

Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam, dass diese Kündigung nur die bis 31. März 1963 kündbar werdenden Titel betrifft, während alle später fälligen Obligationen der Bündner Privatbank bis zum vereinbarten, aus dem Titel ersichtlichen Kündigungstermin weiterlaufen und verzinst werden.

Chur, 11. Dezember 1962.      Die Direktion.

## 3 1/2%-Anleihe der Gemeinde St. Moritz von 1951 von Fr. 7 000 000

Nach den Anleihebedingungen sind für diese Anleihe per 1. Februar 1963 200 Obligationen zu Fr. 1000 nominal zu tilgen, deren Auslösung am 10. Dezember 1962 vorgenommen wurde. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen vom 1. Februar 1963 an zu pari zur Rückzahlung.

116.50	1506.10	2746.50	5446.50
421.25	1661.65	2796.2800	5536.40
546.50	1701.05	3356.60	5871.75
611.15	1781.85	3451.55	5961.70
691.05	1846.50	3506.10	6526.30
851.55	1921.25	3616.20	6721.30
1261.65	2306.10	3896.3000	6756.60
1326.20	2436.40	4641.45	6931.40
1341.45	2641.15	5261.65	6961.65
1386.90			

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf.

Die mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichenden Titel werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich der Graubündner Kantonalbank, Chur dem Schweizerischen Bankverein, Basel der Schweizerischen Volksbank, Bern der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich der Bank Leo & Co. AG, Zürich der Kantonalbank von Bern, Bern sowie bei allen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken spesenfrei eingelöst.

Restanten aus der Ziehung von 1961: 6053 54 55.

Zürich, 10. Dezember 1962.      Im Auftrag der Gemeinde St. Moritz: Schweizerische Kreditanstalt.

## Bénéfice d'inventaire

Les créanciers du défunt ci-après nommé y compris les cautions et tous prétendants aux biens de la succession suivante sont sommés de produire leurs créances au greffe du Tribunal civil de Lausanne, ce par acte écrit (sur papier timbré pour les sommes supérieures à 100 fr.) déposé au greffe ou expédié franco par la poste dans le délai fixé.

Les interventions doivent être accompagnées des pièces justificatives et mentionner celles-ci.

Les débiteurs du défunt sont également sommés de déclarer, dans le même délai, leurs dettes au juge de paix du cercle de Lausanne.

Les créanciers qui auront négligé de produire en temps utile ne pourront rechercher les héritiers ni personnellement, ni sur les biens de la succession, et ceux qui, sans leur faute, omettraient de produire, ne pourront rechercher les héritiers que dans la limite de l'enrichissement de ces derniers.

Les créanciers gagistes demeurant toutefois au bénéfice des droits résultant du gage.

Président qui a ordonné:	Succession:	Lieu et date du décès:	Délai d'intervention:
Lausanne	MARTIN Franel, originaire de Froideville, né le 16 mars 1908, commerçant, domicilié à Pully, avenue des Cerisiers 41.	Pully, le 30 octobre 1962.	22 décembre 1962.

## Télesiège des Mayens de Bruson S.A. Bagnes (VS)

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

le vendredi 28 décembre 1962, à 14 heures 30, salle Concordia, Châble/Bagnes.

Ordre du jour:

- 1° Augmentation du capital social: Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
- 2° Ratification finale de la convention avec Orsières.
- 3° Modification des statuts consécutive à l'augmentation et à la ratification ci-dessus.
- 4° Nomination de 4 membres au conseil d'administration.
- 5° Divers.

Les propositions de modifications des statuts sont tenus à la disposition des actionnaires et souscripteurs au siège de la société.

Les actionnaires exercent leur droit de vote proportionnellement à la valeur nominale de toutes les actions qu'ils représentent. Chaque action donne droit à une voix. Chaque actionnaire peut faire représenter ses actions par un autre actionnaire ou un tiers. Il se légitime en présentant les actions ou un certificat de dépôt. Pour les nouveaux actionnaires, il suffira de présenter au contrôle la circulaire du 20 octobre 1962: «Demande de libération des actions souscrites».

Bagnes, le 11 décembre 1962.      Télesiège des Mayens de Bruson S.A.: L'administration.

## Foetisch Frères S.A., Lausanne

Le dividende pour l'exercice 1961/62 est payable, dès le 14 décembre 1962, contre remise du coupon N° 4

par	Fr. 12.50
sous déduction de l'impôt anticipé et du droit de timbre sur les coupons, 30%	Fr. 3.75
Net	Fr. 8.75

auprès de l'Union de Banques Suisses à Lausanne et des autres sièges et succursales de cet établissement.

Lausanne, le 13 décembre 1962.      Le conseil d'administration.